Switzerland-Austria-France-Italy

**it**

Istruzioni in ligua italiana disponibili su richiesta




# Manuale utente

## Caldaia a gasolio a condensazione

## OEnoviaFIOUL Confort

OSCR–S 18
OSCR–S 24
OSCR–S 30

# Indice


**1 Sicurezza . . . . 4**
1.1 Sicurezza . . . . 4
1.2 Raccomandazioni . . . . 5
1.3 Responsabilità . . . . 5
1.3.1 Responsabilità del produttore . . . . 5
1.3.2 Responsabilità dell'installatore . . . . 5
1.3.3 Responsabilità dell'utente . . . . 5

**2 A proposito di questo manuale . . . . 6**
2.1 Simboli utilizzati . . . . 6
2.1.1 Simboli utilizzati nel manuale . . . . 6
2.1.2 Simboli utilizzati sull'apparecchio . . . . 6
2.2 Abbreviazioni . . . . 6

**3 Caratteristiche Tecniche . . . . 7**
3.1 Omologazioni . . . . 7
3.1.1 Direttiva sull'eco-progettazione . . . . 7
3.1.2 Certificazioni . . . . 7
3.2 Dati tecnici . . . . 7
3.2.1 Dati tecnici - Caldaie per il riscaldamento d'ambiente . . . . 7
3.2.2 Specifiche caldaia . . . . 8

**4 Descrizione del prodotto . . . . 10**
4.1 Descrizione generale . . . . 10
4.2 Pompa di circolazione . . . . 10
4.3 Caldaia . . . . 10
4.4 Descrizione del pannello di controllo . . . . 11
4.4.1 Descrizione dell'interfaccia utente . . . . 11
4.4.2 Descrizione della schermata principale . . . . 11

**5 Funzionamento . . . . 12**
5.1 Accesso ai menu del livello utente . . . . 12
5.2 Visualizzazione iniziale . . . . 12
5.3 Attivazione dei programmi per le vacanze per tutte le zone . . . . 13
5.4 Configurazione del circuito di riscaldamento . . . . 13
5.5 Modifica della temperatura ambiente di una zona . . . . 14
5.5.1 Definizione di zona . . . . 14
5.5.2 Modifica del nome e del simbolo di una zona . . . . 14
5.5.3 Modifica della modalità di funzionamento di una zona . . . . 15
5.5.4 Programma orario per il controllo della temperatura ambiente . . . . 15
5.5.5 Modifica delle temperature dell'attività di riscaldamento . . . . 17
5.5.6 Modifica temporanea della temperatura ambiente . . . . 17
5.6 Attivazione o disattivazione della modalità estate . . . . 18
5.7 Modifica impostazioni del display . . . . 18

**6 Impostazioni . . . . 18**
6.1 Accesso al livello Installatore . . . . 18
6.2 Impostazione della curva di riscaldamento . . . . 19
6.3 Funzione di ingresso 0-10 volt . . . . 19
6.4 Asciugatura massetto . . . . 19
6.5 Configurazione del messaggio di manutenzione . . . . 20
6.6 Salvataggio dei dettagli installatore . . . . 20
6.7 Salvare le impostazioni di messa in servizio . . . . 20
6.8 Ripristino o recupero dei parametri . . . . 21
6.8.1 Reset dopo la sostituzione della PCB . . . . 21
6.8.2 Opzioni e accessori di rilevamento automatico . . . . 21
6.8.3 Ripristino delle impostazioni di messa in servizio . . . . 21
6.8.4 Ritorno alle impostazioni di fabbrica . . . . 21
6.9 Accesso alle informazioni sulle versioni di hardware e software . . . . 21
6.10 Lista dei parametri . . . . 22
6.10.1 Lettura dati di funzionamento . . . . 22
6.10.2 Impostazioni PCB di espansioneSCB-10 . . . . 22

**7 Risoluzione delle anomalie . . . . 33**

7.1 Codici di errore . . . 33
7.2 Lista dei codici di errore . . . 34
7.3 Codici di allarme SCB-10 . . . 41
7.4 Codici di blocco provvisorioSCB-10 . . . 42
7.5 Visualizzazione e cancellazione della memoria errori . . . 43

**8 Tutela dell'ambiente . . . 43**
8.1 Smaltimento e riciclaggio . . . 43
8.2 Risparmio energetico . . . 43
8.3 Raccomandazioni . . . 44

**9 Garanzia . . . 44**
9.1 Generalità . . . 44
9.2 Condizioni di garanzia . . . 44

**10 Appendice . . . 46**
10.1 Scheda del prodotto . . . 46
10.2 Scheda prodotto - Dispositivo di controllo della temperatura . . . 46
10.3 Scheda insieme - Caldaie . . . 47

# 1 Sicurezza

## 1.1 Sicurezza

**Pericolo**
L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di competenza ed esperienza qualora siano soggette a supervisione o vengano loro fornite istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo essersi accertati che abbiano compreso i rischi correlati. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

**Importante**
Questo manuale è anche disponibile sul nostro sito internet.

**Attenzione**
I tubi fissi devono prevedere un metodo di scollegamento in conformità alle normative locali vigenti relative agli impianti.

**Attenzione**
Se il cavo di alimentazione è fornito con l'apparecchio e risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale di pari qualifica, al fine di evitare qualsiasi pericolo.

**Attenzione**
Per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio, rispettare la pressione massima di ingresso acqua facendo riferimento al capitolo "Caratteristiche tecniche".

**Pericolo**
In caso di esalazioni di fumo:

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Aprire le finestre.
3. Abbandonare i locali.
4. Contattare un professionista qualificato.

**Avvertenza**
In base alle regolazioni dell'apparecchio:

- La temperatura dei condotti dei fumi può superare i 60 °C.
- La temperatura del radiatore può raggiungere 95 °C.
- La temperatura dell'acqua calda sanitaria può raggiungere 80 °C (in base alla temperatura di setpoint e all'attivazione della funzione antilegionella).

**Attenzione**

- Non lasciare l'apparecchio senza manutenzione. Per un funzionamento ottimale e in tutta sicurezza, far controllare regolarmente la caldaia da un professionista qualificato.
- Prima di qualsiasi intervento, interrompere l'alimentazione elettrica dell'apparecchio.
- Evitare il contatto diretto con la spia di fiamma.

## 1.2 Raccomandazioni

**Pericolo**
Gli interventi di assemblaggio, installazione e manutenzione dell'impianto possono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

- Controllare regolarmente la pressione idraulica del circuito:
  - Pressione minima: 0,8 bar (0,08 MPa)
  - La pressione consigliata è compresa fra 1,5 e 2 bar (0,15 e 0,2 MPa)
- L'apparecchio deve essere accessibile in qualsiasi momento.
- Non rimuovere né coprire le etichette e le targhette dati apposte sugli apparecchi. Le etichette e le targhette dati devono essere leggibili per tutta la vita utile dell'apparecchio.
- Selezionare la modalità Estate o Protezione antigelo piuttosto che spegnere l'apparecchio per garantire le seguenti funzioni:
  - Antibloccaggio delle pompe
  - Protezione antigelo

## 1.3 Responsabilità

### 1.3.1 Responsabilità del produttore

I nostri prodotti sono fabbricati conformemente ai requisiti delle varie direttive applicabili. Vengono pertanto consegnati con la marcatura CE e i documenti necessari. Nell'interesse della qualità dei nostri prodotti, cerchiamo continuamente di migliorarli. Ci riserviamo pertanto il diritto di modificare le specifiche riportate nel presente documento.

La nostra responsabilità in qualità di produttore non potrà essere chiamata in causa nei casi seguenti:

- Mancato rispetto delle istruzioni d'installazione e manutenzione dell'apparecchio.
- Mancata osservanza delle istruzioni d'uso dell'apparecchio.
- Mancata o insufficiente manutenzione dell'apparecchio.

### 1.3.2 Responsabilità dell'installatore

L'installatore è responsabile dell'installazione e della prima messa in funzione dell'apparecchio. L'installatore deve rispettare le seguenti istruzioni:

- Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio.
- Installare l'apparecchio in conformità alle norme e alle leggi vigenti.
- Effettuare la messa in servizio iniziale e gli eventuali controlli necessari.
- Spiegare l'installazione all'utente.
- In caso di necessità di manutenzione, informare l'utente circa l'obbligo di eseguire un controllo dell'apparecchio e di preservare quest'ultimo in condizioni di funzionamento corrette.
- Consegnare all'utente tutti i manuali di istruzioni.

### 1.3.3 Responsabilità dell'utente

Per garantire un funzionamento ottimale del sistema, rispettare le seguenti istruzioni:

- Leggere e seguire le istruzioni contenute nei manuali forniti con l'apparecchio.
- Rivolgersi a professionisti qualificati per realizzare l'installazione ed eseguire la prima messa in servizio.
- Chiedere all'installatore di spiegare il funzionamento dell'impianto.
- Far eseguire a un installatore qualificato la manutenzione e le ispezioni necessarie.
- Conservare il manuale di istruzioni in buone condizioni e vicino all'apparecchio.

# 2 A proposito di questo manuale

## 2.1 Simboli utilizzati

### 2.1.1 Simboli utilizzati nel manuale

Il presente manuale utilizza vari livelli di pericolo per richiamare l'attenzione su istruzioni particolari. Questo al fine di migliorare la sicurezza dell'utente, prevenire problemi e garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.

**Pericolo**
Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali gravi.

**Pericolo di scossa elettrica**
Rischio di scossa elettrica.

**Avvertenza**
Rischio di situazioni pericolose che possono causare lesioni personali minori.

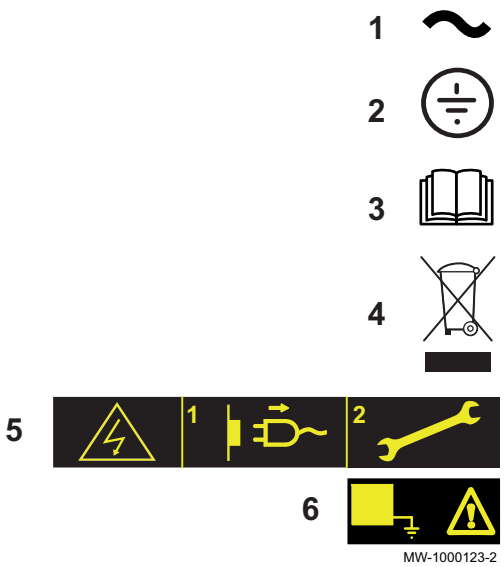
**Attenzione**
Rischio di danni materiali.

**Importante**
Segnala un'informazione importante.

**Vedere**
Riferimento ad altri manuali o pagine di questo manuale.

### 2.1.2 Simboli utilizzati sull'apparecchio

Fig.1




1 Corrente alternata.
2 Terra di protezione.
3 Prima di installare e mettere in servizio in funzione dell'apparecchio, leggere attentamente i manuali in dotazione.
4 Smaltire i prodotti usati presso un'adeguata struttura di recupero e riciclaggio.
5 Attenzione: pericolo di scosse elettriche, componenti sotto tensione. Scollegare l'alimentazione di rete prima di effettuare qualsiasi intervento.
6 Collegare l'apparecchio alla rete di terra di protezione.

## 2.2 Abbreviazioni

- **3CE**: Tubatura collettiva per caldaia a tenuta stagna
- **V3V**: Valvola a tre vie
- **CU-OH-02** : Control Unit Oil Heating - Scheda elettronica gestione bruciatore
- **SCB-10** : Secondary Control Board - OEtroCom-3 Scheda elettronica pannello di controllo

- **SU**: Safety Unit – Scheda elettronica di sicurezza
- **ACS**): Acqua calda sanitaria
- **Hi**: Potere calorifico inferiore (Lower heating value, LHV)
- **Hs**: Potere calorifico superiore (Higher heating value, HHV)
- **SL**: Standard Load – Bollitore ACS con serpentina
- **BM**: Modulo caldaia
- **CFC**: Clorofluorocarburi

# 3 Caratteristiche Tecniche

## 3.1 Omologazioni

### 3.1.1 Direttiva sull'eco-progettazione

Questo prodotto è conforme ai requisiti della direttiva europea 2009/125/CE, riguardante l'eco-progettazione di prodotti associati al settore energetico.

### 3.1.2 Certificazioni

Tab.1

| | |
|---|---|
| N. di identificazione CE | **CE : 1312 CN 5691** |
| Tipo di collegamento | Canna fumaria: $B_{23}$, $B_{23P}$<br>Bocchetta di ventilazione: $C_{13(x)}$, $C_{33(x)}$, $C_{93(x)}$ |

Tab.2

| | |
|---|---|
| **Germania** | Le caldaie sono conformi alla direttiva 1. BImSchV, versione 2010.<br>Le certificazioni BImSchV e GWI si trovano nell'appendice. |
| **Svizzera** | N. di approvazione dell'AEAI (Association of Cantonal Fire Insurance): 24502 |
| **Belgio** | • Le caldaie rispettano le caratteristiche del marchio di qualità Optimaz-Elite.<br>• Le caldaie sono conformi alle esigenze e alle norme definite nel Decreto Reale dell'8 gennaio 2004 e del 17 luglio 2009. |

## 3.2 Dati tecnici

### 3.2.1 Dati tecnici - Caldaie per il riscaldamento d'ambiente

Tab.3 Parametri tecnici per caldaie per il riscaldamento d'ambiente

| **Nome del prodotto** | | | **OSCR–S 18** | **OSCR–S 24** | **OSCR–S 30** |
|---|---|---|---|---|---|
| Caldaia a condensazione | | | Sì | Sì | Sì |
| Caldaia a bassa temperatura(1) | | | No | No | No |
| Caldaia B1 | | | No | No | No |
| Apparecchio di cogenerazione per il riscaldamento dell'ambiente | | | No | No | No |
| Apparecchio di riscaldamento misto | | | Sì | Sì | Sì |
| **Potenza termica nominale** | *Pnominale* | kW | 17 | 23 | 29 |
| Potenza termica utile a potenza termica nominale e regime ad alta temperatura(2) | $P_4$ | kW | 17,1 | 22,8 | 28,6 |
| Potenza termica utile al 30% della potenza termica nominale e regime a bassa temperatura(1) | $P_1$ | kW | 5,4 | 7,2 | 8,9 |
| **Efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente** | $\eta_s$ | % | 90 | 90 | 90 |

| Nome del prodotto | | | OSCR–S 18 | OSCR–S 24 | OSCR–S 30 |
|---|---|---|---|---|---|
| Rendimento utile a potenza termica nominale e regime di alta temperatura(2) | $\eta_4$ | % | 92,0 | 91,6 | 91,9 |
| Rendimento utile al 30% della potenza termica nominale e regime di bassa temperatura(1) | $\eta_1$ | % | 96,9 | 96,1 | 95,7 |
| **Consumo di elettricità ausiliario** | | | | | |
| Potenza massima | *elmax* | kW | 0,162 | 0,165 | 0,189 |
| Potenza minima | *elmin* | kW | 0,070 | 0,077 | 0,086 |
| Modalità stand-by | $P_{SB}$ | kW | 0,009 | 0,009 | 0,009 |
| **Altre caratteristiche** | | | | | |
| Dispersione termica in standby | $P_{stby}$ | kW | 0,109 | 0,109 | 0,128 |
| Consumo energetico del bruciatore in accensione | $P_{ign}$ | kW | - | - | - |
| Consumo energetico annuo | $Q_{HE}$ | GJ | 54 | 74 | 93 |
| Livello di potenza sonora all'interno - per collegamento aria/fumi tipo B | $L_{WA}$ | dB | 61 | 61 | 61 |
| Livello di potenza sonora all'interno - per collegamento aria/fumi tipo C | $L_{WA}$ | dB | 58 | 63 | 59 |
| Emissioni di ossidi di azoto | $NO_X$ | mg/kWh | 79 | 72 | 78 |

(1) Bassa temperatura: temperatura di ritorno (all'entrata della caldaia) per le caldaie a condensazione 30°C, per gli apparecchi a bassa temperatura 37°C e per gli altri apparecchi 50°C.
(2) Regime ad alta temperatura: temperatura di ritorno all'entrata della caldaia 60°C e temperatura di mandata all'uscita della caldaia 80°C.

**Vedere**
La copertina posteriore per i dettagli sui contatti.

### 3.2.2 Specifiche caldaia

Tab.4 **Condizioni di prova:**

| | |
|---|---|
| $O_2$ | 5% a potenza minima e 3% a potenza massima |
| Pressione di esercizio massima - Circuito primario (acqua di riscaldamento) | 3 bar (0,3 MPa) |
| Temperatura massima d'esercizio | 90 °C |
| Temperatura della caldaia | Regolabile da 30 a 90 °C |
| Termostato di sicurezza | 105 °C |
| Temperatura minima di mandata | 20 °C |
| Temperatura minima di ritorno | 20 °C |
| Temperatura ambiente | 20 °C |

Tab.5

| Caldaia | Unità | OSCR–S 18 | | OSCR–S 24 | | OSCR–S 30 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Potenza minima | Piena potenza | Potenza minima | Piena potenza | Potenza minima | Piena potenza |
| Potenza assorbita (PCI) | kW | 10,4 | 17,6 | 13,9 | 23,5 | 17,4 | 29,4 |
| **Potenza nominale (Pn) a 50/30 °C** | kW | **10,6** | **18,0** | **14,1** | **24,0** | **17,6** | **30,0** |
| Potenza nominale (Pn) a 80/60 °C | kW | 10,0 | 17,1 | 13,4 | 22,8 | 16,7 | 28,6 |

| Caldaia | | Unità | OSCR–S 18 | | OSCR–S 24 | | OSCR–S 30 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Potenza minima | Piena potenza | Potenza minima | Piena potenza | Potenza minima | Piena potenza |
| Rendimento Hi | 100% Potenza nominale (Pn) a 80/60 °C | % | 96,3 | 97,2 | 96,4 | 97,1 | 95,9 | 97,4 |
| | Temperatura dei fumi | °C | <60 | < 70 | <60 | < 70 | <65 | < 75 |
| | 100% Potenza nominale (Pn) a 50/30 °C | % | 101,5 | 102,1 | 101,4 | 102,0 | 101,1 | 101,6 |
| | Temperatura dei fumi | °C | <40 | <45 | <40 | <45 | <45 | <50 |
| | Temperatura dei fumi | °C | <40 | <45 | <40 | <45 | <45 | <50 |
| Rendimento annuale Hi | a 75/60 °C | % | 101,1 | | 100,9 | | 100,7 | |
| | a 40/30 °C | % | 105,3 | | 105,1 | | 104,6 | |
| Prevalenza residuale allo scarico fumi (Pn) | | mbar(1) | 0,14 | | 0,22 | | 0,33 | |
| | | Pa | 14 | | 22 | | 33 | |
| Contenuto in $O_2$ (Potenza minima - avvio - potenza massima) | | % | 7 - 4.5 - 4 | | 7 - 5 - 4 | | 4 - 3 - 3 | |
| Contenuto in $CO_2$(2) (Potenza minima - avvio - potenza massima) | | % | 10.2 - 12.1 - 12.5 | | 10.2 - 11.7- 12.5 | | 12.5 - 13.2 - 13.2 | |
| Portata nominale d'acqua a Pn (50/30°C) | ΔT = 20K | $m^3/h$ | 0,773 | | 1,032 | | 1,291 | |
| Perdite all'arresto | ΔT = 30 K | W | 109 | | 109 | | 128 | |
| Percentuale delle perdite attraverso l'involucro rispetto alle perdite da fermo | ΔT = 30 K | % | 61 | | 61 | | 63 | |
| Perdita di pressione circuito idraulico (Pn) | ΔT = 10K | mbar(3) | 66,0 | | 117,0 | | 183,0 | |
| Perdita di pressione circuito idraulico (Pn) | ΔT = 15K | mbar(3) | 29,0 | | 52,0 | | 81,0 | |
| Perdita di pressione circuito idraulico (Pn) | ΔT = 20K | mbar(3) | 16,0 | | 29,0 | | 46,0 | |
| Potenza elettrica della caldaia **sola** senza alcun accessorio | | W | 128 | 272 | 128 | 272 | 128 | 272 |
| Contenuto acqua | | litri | 47 | | 47 | | 58 | |
| Portata massica fumi (Potenza nominale Pn) | | kg/s | 0,0075 | | 0,01 | | 0,0125 | |
| | | kg/h | 27 | | 36 | | 45 | |
| Peso netto (senza imballaggio) | | kg | 117 | | 117 | | 135 | |

(1) Questi valori si applicano agli impianti di scarico fumi con tubi flessibili da 80 mm. **Per la Germania** Queste tubature sono rigide. La lunghezza dei sistemi rigidi di scarico dei fumi è limitata a 18 metri per motivi tecnici legati all'avvio.

(2) Valori del contenuto indicativi, per gasolio con un $CO_2$ max. equivalente al 15,4%.

(3) 1 mbar = 10 mm CE = 100 Pa

# 4 Descrizione del prodotto

## 4.1 Descrizione generale

**Caldaia gasolio da basamento a condensazione**

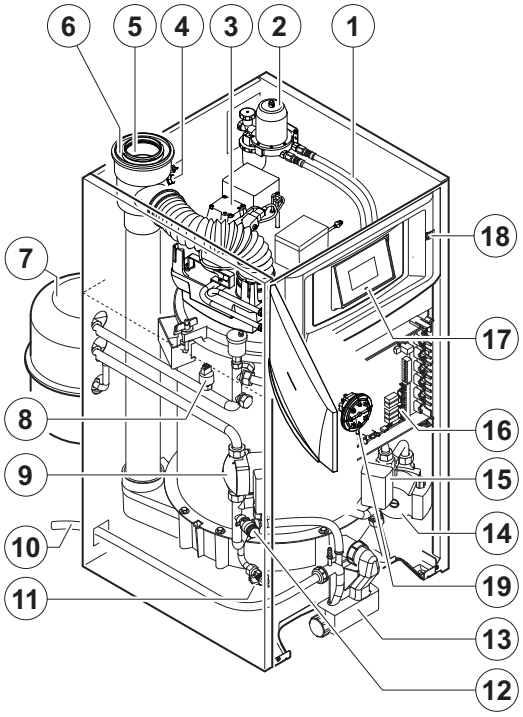
- Solo riscaldamento (con la possibilità di produrre acqua calda sanitaria combinandoli con un bollitore di acqua calda sanitaria).
- Riscaldamento ad alto rendimento.
- Basse emissioni inquinanti.
- Bruciatore gasolio modulante premontato e preregolato.
- Corpo di riscaldamento in acciaio inossidabile.
- OEtroCom-3 superiore del pannello di controllo elettronico della gamma.
- Scarico dei fumi attraverso un collegamento con bocchetta di ventilazione dei fumi o tramite canna fumaria.
- Scarico dei fumi attraverso un collegamento di tipo a canna fumaria.

## 4.2 Pompa di circolazione

**Importante**
Il valore di riferimento per le pompe di circolazione efficienti è REI ≤ 0,20.

## 4.3 Caldaia

Fig.2



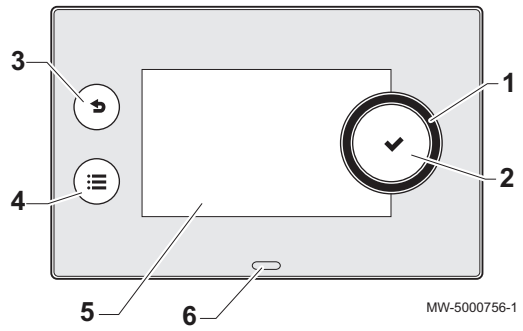

MW-5001027-1

1 Flessibili di alimentazione gasolio
2 Filtro gasolio, disaeratore e rubinetto di arresto
3 Bruciatore gasolio modulante pre-montato e pre-regolato
4 Punto di misurazione fumi/aria comburente
5 Tubo di scarico fumi (diametro 80 mm)
6 Ingresso aria (diametro 125 mm)
7 Vaso di espansione da 18 litri (in opzione)
8 Sensore di pressione elettronico (pressione nel circuito di riscaldamento)
9 Circolatore modulante
10 Tubo di scarico della condensa
11 Valvola di scarico
12 Valvola di sicurezza 0,3 MPa (3 bar)
13 Sifone
14 Valvola miscelatrice circuito pompa riscaldamento (opzionale)
15 Valvola miscelatrice a 3 vie motorizzata (opzionale)
16 Schede connessioni (CU-OH–02 e SCB-10)
17 Modulo di comando
18 Interruttore on/off
19 Intervento pressostato fumi

## 4.4 Descrizione del pannello di controllo

### 4.4.1 Descrizione dell'interfaccia utente

Fig.3




1 Manopola per selezionare un menu o un'impostazione
2 Pulsante di convalida ✔
3 Pulsante "indietro" per tornare al livello o al menu precedente
4 Pulsante menu principale
5 Schermo display
6 LED per indicazione di stato:

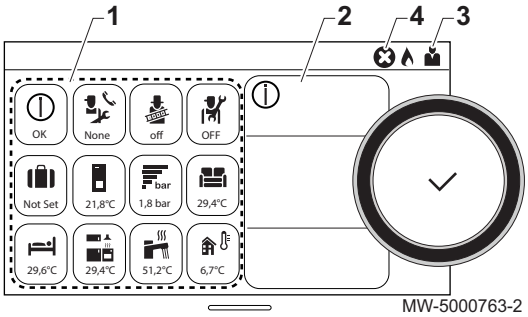
- verde fisso = funzionamento normale
- verde lampeggiante = avviso
- rosso fisso = arresto
- rosso lampeggiante = blocco

### 4.4.2 Descrizione della schermata principale

Questa visualizzazione appare automaticamente dopo aver avviato l'apparecchio.

Se per cinque minuti non viene premuto alcun tasto, lo schermo va in standby. Per uscire da standby, premere uno dei pulsanti del pannello di controllo.

Fig.4




1 Simboli

L'icona selezionata viene evidenziata.

2 Informazioni sull'icona selezionata
3 Livello di navigazione:

- : Livello spazzacamino
- : Livello utente
- : Livello installatore
  Questo livello è riservato agli installatori e richiede un codice di accesso. Quando questo livello è attivo, l'icona Off diventa On.

4 Notifica errore ⊗: visibile solo se si verifica un errore.

Tab.6 Simboli

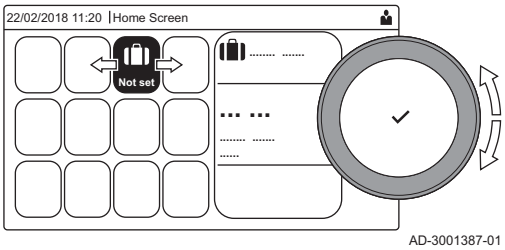
| | | | |
|---|---|---|---|
| | Livello utente | | Messaggio di manutenzione |
| | Livello installatore | | Pressione dell'acqua |
| | Livello spazzacamino | | Sonda esterna |
| | Programmazione oraria | | Bollitore puffer |
| | Override programma orario | | Cascata |
| | Modalità Vacanze | | Caldaia |
| | Modalità manuale | | Livello potenza bruciatore |
| | Modalità Eco | | Bruciatore acceso |
| | Modalità antigelo | | Override acqua calda sanitaria |
| | Icone zona | | Tutte le zone |

# 5 Funzionamento

## 5.1 Accesso ai menu del livello utente

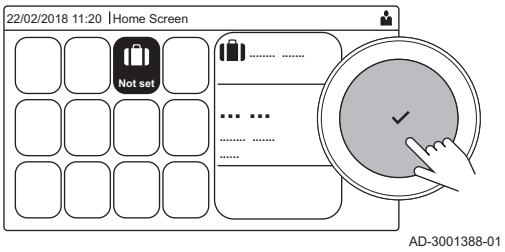
I riquadri sul menu principale garantiscono all'utente un rapido accesso ai menu corrispondenti.

Fig.5 Selezione menu




1. Selezionare il menu richiesto utilizzando la manopola.

Fig.6 Conferma della selezione del menu




2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Sul display compaiono le impostazioni disponibili per il menu selezionato.
3. Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando la manopola.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Sul display compariranno tutte le opzioni di modifica (se un'impostazione non può essere modificata, sul display comparirà **Impossibile modificare un datapoint di sola lettura**).
5. Utilizzare la manopola per modificare l'impostazione.
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
7. Utilizzare la manopola per selezionare l'impostazione successiva, oppure premere il pulsante ⮌ per tornare alla schermata iniziale.

## 5.2 Visualizzazione iniziale

I riquadri sul menu principale garantiscono un rapido accesso ai menu corrispondenti. Utilizzare la manopola per accedere al menu desiderato e premere il pulsante ✔ per confermare la scelta. Sul display compariranno tutte le opzioni di modifica (se un'impostazione non può essere modificata, sul display comparirà **Impossibile modificare un datapoint di sola lettura**).

Tab.7 Riquadri selezionabili dall'utente

| Riquadro | Menu | Funzione |
|---|---|---|
| i | Menu Informazioni. | è possibile leggere una serie di valori correnti. |
| ⊗ | Indicatore di errore. | Consultare i dettagli riguardanti l'errore corrente.<br>In presenza di alcuni errori comparirà l'icona unitamente ai dettagli di contatto dell'installatore (se questi ultimi sono stati immessi). |
| | Modalità Vacanze. | Impostare la data di inizio e quella di fine del periodo vacanza per abbassare le temperature ambiente e dell'acqua calda sanitaria di tutte le zone. |
| | Indicatore caldaia a gas. | Consultare i dettagli sulla combustione della caldaia e accendere o spegnere la funzione di riscaldamento di quest'ultima. |
| bar | Indicatore della pressione dell'acqua. | Indica la pressione dell'acqua. In presenza di una pressione idraulica troppo bassa, procedere al riempimento dell'impianto. |
| | Impostazione del circuito di riscaldamento. | Configurare le impostazioni di ogni circuito di riscaldamento. |
| | Configurazione dell'ACS. | Configurare le temperature dell'acqua calda sanitaria. |
| | Configurazione della sonda esterna. | Configurare la regolazione della temperatura mediante la sonda esterna. |

## 5.3 Attivazione dei programmi per le vacanze per tutte le zone

Se si va in vacanza, la temperatura ambiente e quella dell'acqua calda sanitaria possono essere ridotte per risparmiare energia. Mediante la seguente procedura è possibile attivare la modalità vacanze per tutte le zone e per la temperatura dell'acqua calda sanitaria.

1. Selezionare il riquadro [].
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Si apre il menu **Modalità vacanze**.
3. Utilizzare la manopola per selezionare **Data di inizio delle vacanze**.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ La data corrente è visualizzata come data di avvio della vacanza.
5. Modificare la data di avvio, se necessario.
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
7. Utilizzare la manopola per selezionare **Data di fine delle vacanze**.
8. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ La data dopo la data di avvio della vacanza è visualizzata.
9. Modificare la data di fine, se necessario.
10. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
11. Utilizzare la manopola per selezionare **Temperatura ambiente desiderata per la zona nel periodo di vacanza**.
12. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
    ⇨ La temperatura ambiente per il periodo di vacanza è visualizzata.
13. Modificare la temperatura, se necessario.
14. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
    È possibile resettare o cancellare il programma vacanza selezionando **Reset** nel menu modalità vacanza.

## 5.4 Configurazione del circuito di riscaldamento

Per ogni circuito di riscaldamento è disponibile un menu utente di impostazione rapida. Selezionare il circuito di riscaldamento che si desidera configurare selezionando il riquadro [], [], [], [], [], [] o []

Tab.8 Menu per la configurazione di un circuito di riscaldamento

| Icona | Menu | Funzione |
|---|---|---|
| | **Programmazione** | Impostare la modalità di programmazione e selezionare un programma orario già esistente |
| | **Manuale** | Impostare la modalità manuale; il setpoint della temperatura ambiente è impostato su un valore fisso |
| | **Variazione breve della temperatura** | Impostare la modalità temporanea; il setpoint della temperatura ambiente viene modificato provvisoriamente |
| | **Vacanze** | Impostare la data di inizio e quella di fine del periodo di vacanza per abbassare il valore di setpoint della temperatura ambiente. |
| | **Antigelo** | Impostare la modalità antigelo; la temperatura ambiente minima protegge l'impianto dal gelo |
| | **Imposta le temperature delle attività di riscaldamento** | Impostare il setpoint della temperatura ambiente per ogni attività del programma orario.<br>Vedere: Programma orario per il controllo della temperatura ambiente, pagina 15 |
| | **Configurazione della zona** | Accedere alle impostazioni per la configurazione del circuito di riscaldamento. |

Tab.9 Menu esteso per la configurazione di un circuito di riscaldamento ⚙ **Configurazione della zona**

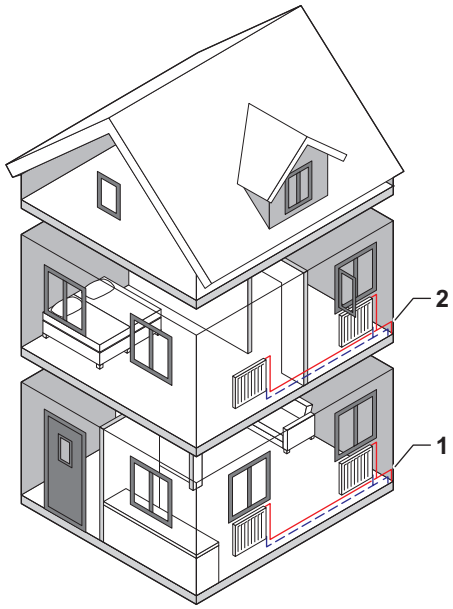
| Menu | Funzione |
|---|---|
| **Variazione breve della temperatura** | Se necessario, modificare temporaneamente la temperatura ambiente |
| **Mod operativa zona** | Selezionare la modalità di funzionamento del riscaldamento: Programmazione, Manuale o Antigelo |

| Menu | Funzione |
|---|---|
| **Val imp manual Tamb** | Regolare manualmente la temperatura ambiente su un'impostazione fissa |
| **Programmazione del riscaldamento** | Impostare un programma orario (sono possibili fino a 3 programmi). Vedere: Creazione di un programma orario, pagina 15 |
| **Imposta le temperature delle attività di riscaldamento** | Impostare la temperatura ambiente per ogni attività del programma orario |
| **Zona, pr. orario sel** | Selezionare un programma orario (3 opzioni) |
| **Modalità vacanze** | Impostare la data di inizio e quella di fine del periodo vacanza e la temperatura ridotta per questa zona |
| **Zona, val imp4** | Definire o modificare il nome del circuito di riscaldamento |
| **Icona visual. zona** | Selezionare l'icona del circuito di riscaldamento |
| **Mod operativa zona** | Leggere la modalità di funzionamento attuale del circuito di riscaldamento |

## 5.5 Modifica della temperatura ambiente di una zona

### 5.5.1 Definizione di zona

Fig.7 Due zone




"Zona" è il termine che viene attribuito ai diversi circuiti idraulici: CIRCA, CIRCB e così via. La Zona designa varie aree di un edificio servite dallo stesso circuito.

Tab.10 Esempio di due zone

| | Zona | Nome di fabbrica |
|---|---|---|
| **1** | Zona 1 | CIRCA |
| **2** | Zona 2 | CIRCB |

### 5.5.2 Modifica del nome e del simbolo di una zona

Le zone sono distinte da un simbolo e da un nome impostati in fabbrica. Il nome e il simbolo di una zona possono essere modificati.

1. Selezionare il riquadro della zona che si desidera modificare.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Utilizzare la manopola per selezionare ⚙ **Configurazione della zona**
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
5. Utilizzare la manopola per selezionare **Zona, val imp4**
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ È visualizzata una tastiera con lettere, numeri e simboli.
7. Modificare il nome della zona (massimo 20 caratteri):
   - 7.1. Utilizzare la manopola per selezionare una lettera, un numero o un'azione.
   - 7.2. Selezionare ← per cancellare una lettera, un numero o un simbolo.
   - 7.3. Premere il pulsante ✔ per confermare o ripetere una lettera, un numero o un simbolo.
   - 7.4. Selezionare ␣ per aggiungere uno spazio.

Fig.8 Selezione della lettera

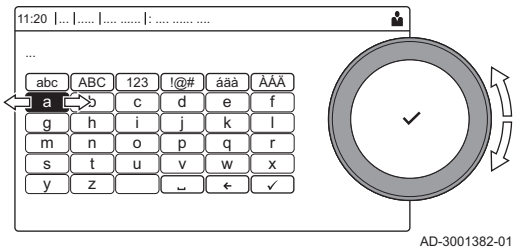
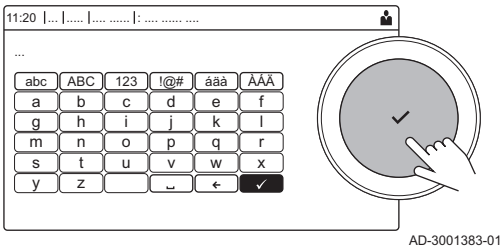


Fig.9 Conferma del simbolo




8. Selezionare il simbolo ✔ sullo schermo quando il nome è completo.
9. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
10. Utilizzare la manopola per selezionare **Icona visual. zona**.
11. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
    ⇨ Il display visualizza tutte le icone disponibili.
12. Selezionare il simbolo desiderato per la zona mediante la manopola.
13. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.

### 5.5.3 Modifica della modalità di funzionamento di una zona

Per regolare la temperatura ambiente delle diverse zone della casa è possibile scegliere tra 5 modalità di funzionamento:

1. Selezionare il riquadro della zona che si desidera modificare.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Si apre il menu **SelezioneRapida della zona**.
3. Utilizzare la manopola per selezionare la modalità di funzionamento desiderata:

Tab.11 Modalità di funzionamento

| Icona | Modalità | Descrizione |
|---|---|---|
| | **Programmazione** | La temperatura ambiente è controllata da un programma orario |
| | **Manuale** | La temperatura ambiente è regolata su un'impostazione fissa |
| | **Variazione breve della temperatura** | La temperatura ambiente è temporaneamente modificata |
| | **Vacanze** | La temperatura ambiente durante il periodo delle vacanze è ridotta, per risparmiare energia |
| | **Antigelo** | Proteggere la caldaia e l'impianto dal gelo durante il periodo invernale |

4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.

### 5.5.4 Programma orario per il controllo della temperatura ambiente

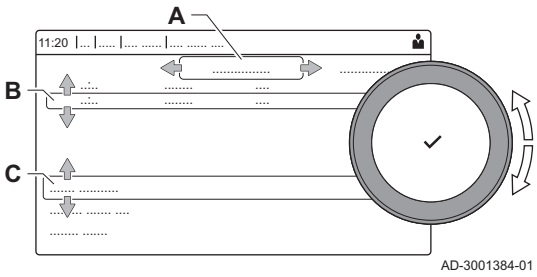
#### ■ Creazione di un programma orario

Un programma orario consente di modificare la temperatura ambiente in base all'ora e al giorno. La temperatura ambiente è relativa alla fascia oraria del programma orario.

**Importante**
È possibile definire fino a tre programmi orari per ogni zona. Ad esempio, è possibile impostare un programma orario per una settimana lavorativa e un programma per una settimana in cui si trascorre la maggior parte del tempo a casa.

1. Selezionare il riquadro della zona che si desidera modificare.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Utilizzare la manopola per selezionare **Configurazione della zona**.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
5. Utilizzare la manopola per selezionare **Programmazione del riscaldamento**.
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
7. Utilizzare la manopola per selezionare la programmazione oraria che si desidera modificare: **Programma 1**, **Programma 2** o **Programma 3**.
8. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Sono visualizzate le attività programmate per Lunedì. L'ultima attività oraria impostata di uno specifico giorno risulterà attiva fino alla prima attività oraria del giorno seguente. In occasione della prima messa in servizio, in tutti i giorni feriali sono impostate due fasce orarie standard; **Casa** con inizio alle ore 6:00 e **Modalità Sleep** con inizio alle ore 22:00.

Fig.10 Giorno feriale




9. Utilizzare la manopola per selezionare il giorno della settimana che si desidera modificare.

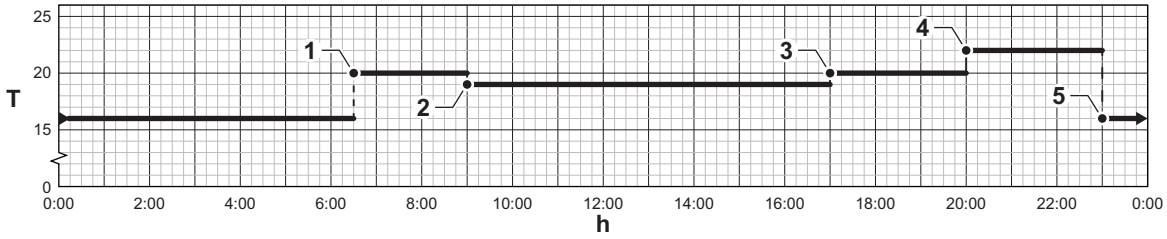
   **A** Giorno feriale
   **B** Panoramica delle attività programmate
   **C** Elenco delle azioni

10. Se necessario, eseguire le seguenti azioni:
    10.1. **Modificare** l'ora di inizio e/o l'attività oraria di una già impostata.
    10.2. **Aggiungere** una nuova attività oraria.
    10.3. **Cancellare** un'attività oraria impostata (selezionare l'attività **Cancella**).
    10.4. **Copiare** le attività orarie impostate di un giorno feriale su altri giorni.
    10.5. **Modificare la temperatura** relativa ad un'attività oraria.

## ■ Definizione di attività oraria

"Attività oraria" è il termine utilizzato per la programmazione delle fasce orarie all'interno di un programma orario. Durante il giorno, il programma orario imposta la temperatura ambiente per le diverse attività orarie. A ogni attività oraria è associato un setpoint di temperatura. L'ultima attività oraria del giorno risulterà valida fino alla prima attività oraria del giorno seguente.

Fig.11 Attività oraria di un programma orario




Tab.12 Esempio di attività oraria

| | Inizio dell'attività oraria | Attività | Setpoint di temperatura |
|---|---|---|---|
| **1** | 6:30 | Mattina | 20 °C |
| **2** | 9:00 | Fuori casa | 19 °C |
| **3** | 17:00 | Casa | 20 °C |
| **4** | 20:00 | Sera | 22 °C |
| **5** | 23:00 | Modalità Sleep | 16 °C |

## ■ Modificare il nome di un'attività oraria

È possibile modificare i nomi delle attività orarie nel programma orario.

1. Premere il pulsante ☰.
2. Utilizzare la manopola per selezionare **Impostazioni di sistema** ⚙.
3. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
4. Utilizzare la manopola per selezionare **Imposta i nomi delle attività di riscaldamento**.
5. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ È visualizzato un elenco di 6 attività orarie con i rispettivi nomi:

| | |
|---|---|
| **Attività 1** | Modalità Sleep |
| **Attività 2** | Casa |
| **Attività 3** | Fuori casa |
| **Attività 4** | Mattina |
| **Attività 5** | Sera |
| **Attività 6** | Personalizzato |

6. Utilizzare la manopola per selezionare un'attività.
7. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ È visualizzata una tastiera con lettere, numeri e simboli.

8. Modificare il nome dell'attività oraria .
   8.1. Premere la manopola ✔ per ripetere una lettera, un numero o un simbolo.
   8.2. Selezionare ← per cancellare una lettera, un numero o un simbolo.
   8.3. Selezionare ␣ per aggiungere uno spazio.
9. Selezionare il simbolo ✔ sullo schermo quando il nome è completo.
10. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.

### ■ Attivazione programma orario

Per poter utilizzare un programma orario, è necessario attivare la modalità di funzionamento **Programmazione**. Questa attivazione viene effettuata separatamente per ogni zona.

1. Selezionare il riquadro della zona che si desidera modificare.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Utilizzare la manopola per selezionare **Programmazione**.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
5. Utilizzare la manopola per selezionare la programmazione oraria **Programma 1**, **Programma 2** o **Programma 3**.
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.

## 5.5.5 Modifica delle temperature dell'attività di riscaldamento

È possibile modificare le temperature di riscaldamento di ogni attività.

1. Selezionare il riquadro della zona che si desidera modificare.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Utilizzare la manopola per selezionare **Imposta le temperature delle attività di riscaldamento**.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Viene visualizzato un elenco di 6 attività e le rispettive temperature.
5. Utilizzare la manopola per selezionare un'attività.
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
7. Impostare la temperatura dell'attività del riscaldamento.
8. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.

## 5.5.6 Modifica temporanea della temperatura ambiente

È possibile modificare la temperatura ambiente per un breve periodo di tempo indipendentemente dalla modalità di funzionamento impostata. Trascorso questo periodo di tempo, si ritornerà alla modalità di funzionamento impostata.

**Importante**
È possibile impostare in questo modo la temperatura ambiente soltanto se è installata una sonda di temperatura ambiente/un termostato.

1. Selezionare il riquadro della zona che si desidera modificare.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Utilizzare la manopola per selezionare **Variazione breve della temperatura**.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
5. Impostare la durata in ore e minuti.
6. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
7. Impostare la temperatura ambiente temporanea.
8. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Il menu **Variazione breve della temperatura** visualizza la durata e la temperatura temporanea.

## 5.6 Attivazione o disattivazione della modalità estate

Per disattivare la funzione riscaldamento è possibile utilizzare la modalità estate. Quando la modalità estate è attiva il riscaldamento sarà spento, ma l'acqua calda rimarrà disponibile.

▶▶ > **Mod. Estiva Forzata**

Utilizzare la manopola per effettuare la navigazione.
Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.

1. Selezionare il riquadro [].
2. Selezionare **Mod. Estiva Forzata**.
3. Selezionare l'impostazione seguente:
   - **Acceso** per attivare la modalità estate.
   - **Spento** per disattivare la modalità estate.

## 5.7 Modifica impostazioni del display

1. Premere il pulsante ☰.
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Utilizzare la manopola per selezionare **Impostazioni di sistema** ⚙.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
5. Effettuare una delle operazioni descritte nella tabella di seguito riportata:

Tab.13 Impostazioni del display

| Menu Impostazioni sistema | Impostazioni |
|---|---|
| **Imposta data e ora** | Impostare la data e l'ora correnti |
| **Seleziona il paese e la lingua** | Selezionare il paese e la lingua |
| **Ora legale** | Abilitare o disabilitare l'ora legale |
| **Dettagli dell'installatore** | Consultare il nome e il numero di telefono dell'installatore |
| **Imposta i nomi delle attività di riscaldamento** | Definire i nomi delle attività del programma orario |
| **Imposta la luminosità dello schermo** | Regolare la luminosità dello schermo |
| **Imposta suono "click"** | Abilitare o disabilitare il suono di "click" della manopola |
| **Informazioni sulla licenza** | Leggere attentamente le informazioni di utilizzo del dispositivo |

# 6 Impostazioni

## 6.1 Accesso al livello Installatore

Alcuni parametri che possono influire sul funzionamento dell'apparecchio sono protetti da un codice di accesso. La modifica di tali parametri è consentita soltanto all'installatore.

Per accedere al livello installatore:

1. Selezionare l'icona Off.
2. Inserire il codice **0012**.
   ⇨ Il livello **installatore** è attivo On. Dopo aver modificato le impostazioni desiderate, uscire dal livello **installatore**.
3. Per uscire dal livello installatore, selezionare l'icona On e successivamente **Conferma**.

Nel caso in cui non vengano eseguite azioni per 30 minuti, il sistema uscirà automaticamente dal livello installatore.

## 6.2 Impostazione della curva di riscaldamento

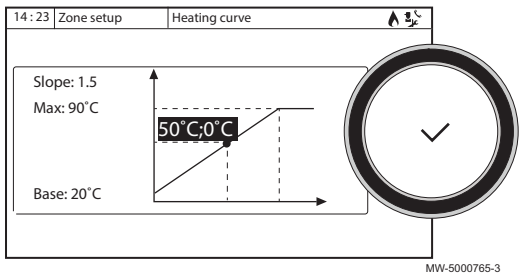
Il rapporto tra la temperatura esterna e la temperatura di mandata del riscaldamento è controllato da una curva di riscaldamento. Questo può essere regolato in base ai requisiti dell'impianto.

Impostazione della curva di riscaldamento per una zona:

On

1. Selezionare l'icona corrispondente alla **zona** da modificare; ad esempio, 29,4°C.
2. Selezionare **Curva di riscaldamento**.
3. Regolare i seguenti parametri:

Fig.12




Tab.14

| Parametro | Descrizione |
|---|---|
| **Pendenza:** | Valore del gradiente della curva di riscaldamento.<br>• Circuito di riscaldamento a pavimento: gradiente compreso tra 0,4 e 0,7<br>• circuito radiatore: gradiente pari a circa 1,5 |
| **Max:** | Temperatura massima del circuito |
| **Base:** | Temperatura del punto base della curva (valore predefinito: Spento = modalità automatica).<br>Nel caso in cui Base: Spento, la temperatura del punto base della curva sarà uguale alla temperatura ambiente di riferimento |
| **50 °C; 0 °C** | Temperatura dell'acqua del circuito per una temperatura esterna di 0 °C. Questi dati sono visibili lungo tutta la curva. |

## 6.3 Funzione di ingresso 0-10 volt

Vi sono tre opzioni per il comando dell'ingresso 0-10 volt:

- disabilitare la funzione di ingresso;
- l'ingresso è basato sulla temperatura;
- l'ingresso è basato sulla potenza termica.

On

1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare **Processo di installazione > Ingresso 0-10 volt > Parametri**

| Codice | Descrizione | SCB-10 |
|---|---|---|
| EP014 | Ingresso PWM 10 Volt funzione soluzione intelligente:<br>• 0 =Spento<br>• 1 =ControlloTemperatura<br>• 2 =Controllo potenza | 0 |
| EP030 | Imposta la temperatura minima per 0-10 Volt per la scheda SCB<br>Regolabile da 0 °C a 100 °C | 0 |
| EP031 | Imposta la temperatura massima 0-10 Volt per la scheda SCB<br>Regolabile da 0,5 °C a 100 °C | 100 |
| EP032 | Imposta la potenza minima per 0-10 Volt per la scheda SCB<br>Regolabile da 0 % a 100 % | 0 |
| EP033 | Imposta la potenza massima per 0-10 Volt<br>Regolabile da 5 % a 100 % | 100 |

## 6.4 Asciugatura massetto

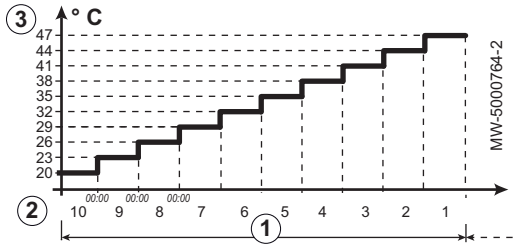
La funzione di asciugatura massetto riduce il tempo di asciugatura del massetto per il riscaldamento a pavimento. Questa funzione è attivabile per zone individuali.

Ogni giorno, a mezzanotte, la temperatura di setpoint verrà ricalcolata e il numero dei giorni verrà diminuito.

Per attivare la funzione:

1. Selezionare l'icona della **zona** da attivare, per esempio .
2. Selezionare **Imposta asciugatura massetto**.
3. Regolare i seguenti parametri:

Fig.13




| Parametri | Descrizione |
|---|---|
| **Asciug. massett zona** | Numero giorni di asciugatura (1) |
| **TempAvvioMassetto** | Temperatura di avvio asciugatura (2) |
| **TempArrestoMassetto** | Temperatura di fine asciugatura (3) |

Il programma di asciugatura del massetto si avvierà immediatamente e resterà in esecuzione per il numero di giorni selezionato.

Alla fine del programma, la modalità di funzionamento selezionata verrà nuovamente avviata.

Tab.15 Esempio: Regolazione della impostazione di temperatura ogni 7 giorni

| Giorni | Temperatura di avvio | Temperatura di fine | Variazione di temperatura |
|---|---|---|---|
| Da 1 a 7 | +25 °C | +55 °C | Temperatura aumentata ogni giorno di 5 °C |
| Da 8 a 14 | +55 °C | +55 °C | Temperatura mantenuta a +55 °C senza abbassamento durante la notte |
| Da 15 a 21 | +55 °C | +25 °C | Temperatura diminuita ogni giorno di 5 °C |

## 6.5 Configurazione del messaggio di manutenzione

Il pannello di controllo della caldaia serve a visualizzare un messaggio quando si richiede un intervento di manutenzione.

Per configurare il messaggio di manutenzione:

1. Selezionare l'icona**Manutenzione** .
2. Selezionare **Notifica di manutenz**.
3. Scegliere il tipo di notifica desiderato:

| Tipo di notifica: | Descrizione |
|---|---|
| **Nessuna** | Nessun messaggio di manutenzione |
| **Notifica di manutenzione personalizzata** | Il messaggio di manutenzione verrà visualizzato una volta trascorse le ore di funzionamento del bruciatore definite dal parametro **Ore di funzionamento** |
| **Notifica di manutenzione ABC** | **Regolazione consigliata**<br>Il messaggio di manutenzione viene visualizzato in base alla potenza assorbita (valore energia): |

## 6.6 Salvataggio dei dettagli installatore

Il nome e il numero di telefono dell'installatore possono essere salvati in modo che l'utente possa reperirli facilmente.

1. Premere il tasto .
2. Selezionare **Impostazioni di sistema > Dettagli dell'installatore**.
3. Inserire nome e numero di telefono.

## 6.7 Salvare le impostazioni di messa in servizio

È possibile salvare tutte le impostazioni relative all'impianto nel display. Queste impostazioni possono essere ripristinate, per esempio in seguito alla sostituzione della PCB CU-OH–02.

1. Premere il tasto .
2. Selezionare **Menu di manutenzione avanzato > Salva come impostazioni standard**.

3. Selezionare **Conferma** per salvare le impostazioni.

L'opzione **Ripristino delle impostazioni standard** diventa disponibile nel **Menu di manutenzione avanzato** dopo aver salvato le impostazioni di messa in servizio.

## 6.8 Ripristino o recupero dei parametri

### 6.8.1 Reset dopo la sostituzione della PCB

I numeri di configurazione devono essere ripristinati in caso di sostituzione della caldaia o della PCB dell'unità di sicurezza del bruciatore.

I numeri di configurazione sono riportati sulla targa matricola della caldaia.

Per resettare i numeri di configurazione:




1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare **Menu di manutenzione avanzato** > **Impostazione dei numeri di configurazione**.
3. Selezionare **CU-OH–02**.
4. Selezionare e modificare l'impostazione **NC1**.
5. Selezionare e modificare l'impostazione **NC2**.
6. Selezionare **Conferma** per confermare le modifiche.

### 6.8.2 Opzioni e accessori di rilevamento automatico

Usare questa funzione dopo aver sostituito la scheda elettronica della caldaia per rilevare tutti i dispositivi collegati al bus CAN.

Per rilevare i dispositivi collegati al bus CAN:




1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare Menu di manutenzione avanzato > **Rilevamento automatico**.
3. Selezionare **Conferma** per effettuare l'auto-rilevamento.

### 6.8.3 Ripristino delle impostazioni di messa in servizio

Nel caso in cui le impostazioni di messa in servizio siano state salvate, è possibile ripristinare i valori specifici per il proprio impianto.

Per ripristinare le impostazioni di messa in servizio




1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare **Menu di manutenzione avanzato** > **Ripristino delle impostazioni standard**.
3. Selezionare **Conferma** per ritornare alle impostazioni di messa in funzione.

### 6.8.4 Ritorno alle impostazioni di fabbrica

Per ritornare alle impostazioni di fabbrica per la caldaia:




1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare **Menu di manutenzione avanzato** > **Ripristino delle impostazioni di fabbrica**.
3. Selezionare **Conferma** per ritornare alle impostazioni di fabbrica.

## 6.9 Accesso alle informazioni sulle versioni di hardware e software

Le informazioni sulle versioni di hardware e software dei diversi componenti dell'apparecchio sono salvate nel pannello di controllo.

Per accedere:




1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare **Informazioni sulla versione**.
3. Selezionare il componente di cui si desidera conoscere le informazioni sulla versione.

| Componente | Descrizione |
|---|---|
| **Informazioni sul dispositivo** | Informazioni sulla caldaia |
| **CU-OH–02** | Informazioni sulla PCB per la gestione del circuito primario |
| Interfaccia di comando: **OEtroCom-3** | Informazioni sul pannello di controllo |
| **SCB-10** | Informazioni sulla PCB per la gestione dei circuiti secondari:<br>• zone di riscaldamento,<br>• acqua calda sanitaria. |

## 6.10 Lista dei parametri

### 6.10.1 Lettura dati di funzionamento

Il pannello di controllo registra continuamente tutte le informazioni provenienti dalla caldaia e dai sensori collegati. È possibile leggere tali valori sul pannello di controllo della caldaia.

1. Selezionare il riquadro [🔧].
2. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
3. Selezionare il codice mediante la manopola: **0012**.
4. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
   ⇨ Quando il livello installatore è abilitato, lo stato del riquadro [🔧] passa da **Spento** a **Acceso**.
5. Premere il pulsante ☰.
6. Utilizzare la manopola per selezionare **Processo di installazione**.
7. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
8. Servirsi della manopola per selezionare la zona o il dispositivo del quale si desidera effettuare la lettura.
9. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
10. Utilizzare la manopola per selezionare **Parametri, contatori, segnali**.
11. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
12. Servirsi della manopola per selezionare **Contatori** o **Segnali** per effettuare la lettura di un contatore o di un segnale.
13. Per confermare la selezione, premere il pulsante ✔.
14. Se disponibile, selezionare **Contatori avanzati** o **Segnali avanzati** per effettuare la lettura dei contatori o dei segnali nel livello installatore avanzato.

Fig.14 Livello installatore

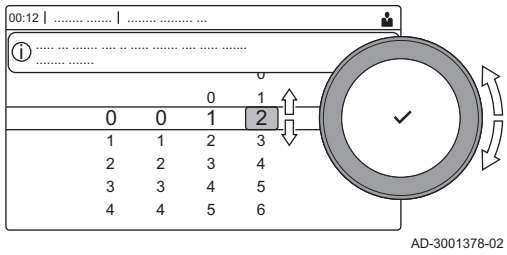
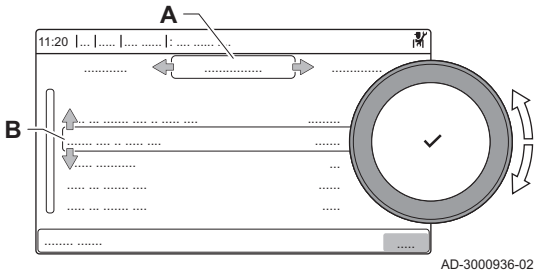



Fig.15 Parametri, contatori, segnali




**A** - **Parametri**
- **Contatori**
- **Segnali**
- **Parametri avanzati**
- **Contatori avanzati**
- **Segnali avanzati**

**B** Elenco delle impostazioni o dei valori

### 6.10.2 Impostazioni PCB di espansioneSCB-10

**Importante**
La tabella riporta le impostazioni di fabbrica per i parametri.

Tab.16 Navigazione per il livello **INSTALLATORE DI BASE**

| Livello | Accesso al menu |
|---|---|
| **Installatore di base** | ☰ > **Processo di installazione** > **SCB-10** > **Sottomenu**(1) > **Parametri, contatori, segnali** > **Parametri** |
| (1) Per il percorso corretto, vedere la colonna "Sottomenu" nella tabella sottostante. I parametri sono raggruppati in funzionalità specifiche. | |

Tab.17 Impostazioni di fabbrica per il livello **INSTALLATORE DI BASE**

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| AP074 | Mod. Estiva Forzata | Il riscaldamento è spento. Viene mantenuta l'acqua calda. Forzare modalità estate | 0 = Spento<br>1 = Acceso | Temperatura esterna | 0 |
| AP089 | Nome install. | Nome dell'installatore | - | Obbligo master bus | |
| AP090 | Tel. installatore | Numero di telefono dell'installatore | - | Obbligo master bus | |
| BP006 | Prog. serb. acc. lun | Programma orario serbatoio di accumulo lunedì | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| BP007 | Prog. serb. acc. mar | Programma orario serbatoio di accumulo martedì | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| BP008 | Prog. serb. acc. mer | Programma orario serbatoio di accumulo mercoledì | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| BP009 | Prog. serb. acc. gio | Programma orario serbatoio di accumulo giovedì | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| BP010 | Prog. serb. acc. ven | Programma orario serbatoio di accumulo venerdì | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| BP011 | Prog. serb. acc. sab | Programma orario serbatoio di accumulo sabato | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| BP012 | Prog. serb. acc. dom | Programma orario serbatoio di accumulo domenica | - | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | |
| CP010<br>CP011<br>CP012<br>CP013<br>CP014 | Tmandata zona | Temperatura di mandata impostata per la zona, senza sonda esterna | 7 °C - 100 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 75 |
| CP080<br>CP081<br>CP082<br>CP083<br>CP084<br>CP085 | Area, val imp1 | Temperatura impostata dell'attività utente per zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 16 |
| CP086<br>CP087<br>CP088<br>CP089<br>CP090<br>CP091 | Area, val imp1 | Temperatura impostata dell'attività utente per zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 16 |
| CP092<br>CP093<br>CP094<br>CP095<br>CP096<br>CP097 | Area, val imp1 | Temperatura impostata dell'attività utente per zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 16 |
| CP098<br>CP099<br>CP100<br>CP101<br>CP102<br>CP103 | Area, val imp1 | Temperatura impostata dell'attività utente per zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 16 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP104<br>CP105<br>CP106<br>CP107<br>CP108<br>CP109 | Area, val imp1 | Temperatura impostata dell'attività utente per zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 16 |
| CP140<br>CP141<br>CP142<br>CP143<br>CP144<br>CP145 | ValImpAmbRaffrArea1 | Valore di impostazione temperatura ambiente di raffreddamento area | 20 °C - 30 °C | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 30 |
| CP146<br>CP147<br>CP148<br>CP149<br>CP150<br>CP151 | ValImpAmbRaffrArea1 | Valore di impostazione temperatura ambiente di raffreddamento area | 20 °C - 30 °C | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 30 |
| CP152<br>CP153<br>CP154<br>CP155<br>CP156<br>CP157 | ValImpAmbRaffrArea1 | Valore di impostazione temperatura ambiente di raffreddamento area | 20 °C - 30 °C | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 30 |
| CP158<br>CP159<br>CP160<br>CP161<br>CP162<br>CP163 | ValImpAmbRaffrArea1 | Valore di impostazione temperatura ambiente di raffreddamento area | 20 °C - 30 °C | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 30 |
| CP164<br>CP165<br>CP166<br>CP167<br>CP168<br>CP169 | ValImpAmbRaffrArea1 | Valore di impostazione temperatura ambiente di raffreddamento area | 20 °C - 30 °C | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 30 |
| CP200<br>CP201<br>CP202<br>CP203<br>CP204 | Val imp manual Tamb | Impostare manualmente la temperatura ambiente desiderata per la zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 20 |
| CP320<br>CP321<br>CP322<br>CP323<br>CP324 | Mod operativa zona | Modalità operativa della zona | 0 = Programmazione<br>1 = Manuale<br>2 = Antigelo<br>3 = Temporaneo | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 0 |
| CP510<br>CP511<br>CP512<br>CP513<br>CP514 | Val. imp. temp amb | Valore di temperatura ambiente provvisoria impostato, per la zona | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 20 |
| CP540<br>CP541<br>CP542<br>CP543<br>CP544 | ValImoPiscinaArea | Valore di impostazione piscina quando Area è configurata su Piscina | 0 °C - 39 °C | Piscina | 20 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP550<br>CP551<br>CP552<br>CP553<br>CP554 | Zona Caminetto | La modalità Caminetto è attiva | 0 = Spento<br>1 = Acceso | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 0 |
| CP570<br>CP571<br>CP572<br>CP573<br>CP574 | Zona, pr. orario sel | Programma orario selezionato dall'utente | 0 = Programmazione 1<br>1 = Programmazione 2<br>2 = Programmazione 3<br>3 = Raffrescamento | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Impostaz.fuso orario<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 0 |
| CP660<br>CP661<br>CP662<br>CP663<br>CP664 | Icona visual. zona | Scelta dell'icona per visualizzare la zona | 0 = Nessuno<br>1 = Tutte<br>2 = Camera da letto<br>3 = Soggiorno<br>4 = Studio<br>5 = Esterno<br>6 = Cucina<br>7 = Seminterrato<br>8 = Piscina<br>9 = Accumulo ACS<br>10 = Serbat.elettrico ACS<br>11 = Bollit. ACS stratif.<br>12 = Accumulo ACS interno<br>13 = Programmazione | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Impostaz.fuso orario<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 0 |
| CP670<br>CP671<br>CP672<br>CP673<br>CP674 | Conf. acc. UA zona | Configurazione accoppiamento unità ambiente per zona | - | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Impostaz.fuso orario<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | |

Tab.18 Navigazione per il livello **INSTALLATORE**

| Livello | Accesso al menu |
|---|---|
| **Installatore** | ≡ > **Processo di installazione** > **SCB-10** > **Sottomenu**(1) > **Parametri, contatori, segnali** > **Parametri** |
| (1) Per il percorso corretto, vedere la colonna "Sottomenu" nella tabella sottostante. I parametri sono raggruppati in funzionalità specifiche. | |

Tab.19 Impostazioni di fabbrica per il livello **INSTALLATORE**

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| AP056 | Pres. sensore ext. | Attiva/disattiva presenza sensore esterno | 0 = Nessun sens. estern<br>1 = AF60<br>2 = QAC34 | Temperatura esterna | 1 |
| AP073 | EstateInverno Ap | Temperatura esterna: limite superiore per il riscaldamento | 15 °C - 30,5 °C | Temperatura esterna | 22 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| AP075 | Inv/Est FasciaNeutra | Banda neutra di temperatura esterna tra riscaldamento e raffescamento. Il generatore è spento. | 0 °C - 10 °C | Temperatura esterna | 4 |
| AP079 | Inerzia edificio | Inerzia dell'edificio utilizzata per velocizzare il riscaldamento | 0 - 10 | Temperatura esterna | 3 |
| AP080 | Temp. ext. antigelo | Temperatura esterna sotto la quale è attiva la protezione antigelo | -30 °C - 20 °C | Temperatura esterna | 3 |
| AP083 | Attiva funz. master | Attiva la funzionalità master di questo dispositivo su S-Bus per il controllo dell'impianto | 0 = No<br>1 = Sì | Obbligo master bus<br>Gestore prod.<br>Gestione cascata B | 0 |
| AP091 | Origine sonda estern | Tipo di collegamento da utilizzare per la sonda esterna | 0 = Automatico<br>1 = Sensore cablato<br>2 = Sensore Wireless<br>3 = Misuraz. Internet<br>4 = Nessuno | Temperatura esterna | 0 |
| BP001 | Tipo serbatoio acc. | Tipo di serbatoio di accumulo | 0 = Disabilitato<br>1 = Un sensore<br>2 = Due sensori | Serb. di acc. disab.<br>Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 0 |
| BP002 | StratCal/ FrSerbAcc | Strategia di controllo riscaldamento/ raffreddamento utilizzata per il serbatoio di accumulo | 0 = Setpoint fisso<br>1 = Setpoint calcolato<br>2 = Curva dedicata | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 0 |
| BP003 | Stp serb. acc. risc | Temperatura impostata per il serbatoio di accumulo in modalità di riscaldamento | 5 °C - 100 °C | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 70 |
| BP004 | Stp serb. acc. raff | Temperatura impostata per il serbatoio di accumulo in modalità di raffreddamento | 5 °C - 25 °C | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 18 |
| BP005 | Curva serbatoio acc. | Curva del serbatoio di accumulo | 0 - 4 | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 1,5 |
| BP013 | OffsetTCalSerbAcc | Offset da aggiungere al valore di impostazione calcolato del serbatoio di accumulo | 0 °C - 20 °C | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 5 |
| BP014 | Ist. avv. serb. acc. | Isteresi della temperatura che determina l'inizio dello stoccaggio nel serbatoio di accumulo | 1 °C - 20 °C | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 6 |
| BP015 | Postfunz pompa serb. | Durata minima del postfunzionamento della pompa del serbatoio di accumulo | 0 Min - 20 Min | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 4 |
| BP019 | Ister.stop serb.acc. | Isteresi della temperatura che determina l'arresto del caricamento del serbatoio di accumulo | -30 °C - 30 °C | Serb acc pass 1 sens<br>Serb acc pass 2 sens | 0 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP000<br>CP001<br>CP002<br>CP003<br>CP004 | Max Tmand impst zona | Massimo setpoint di temperatura di mandata della zona | 7 °C - 100 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Bollit.commer.ACS | 90 |
| CP020<br>CP021<br>CP022<br>CP023<br>CP024 | Funzionamento zona | Funzionalità della zona | 0 = Disabilitare<br>1 = Diretto<br>2 = Circuito miscelato<br>3 = Piscina<br>4 = Alta temperatura<br>5 = Ventilconvettore<br>6 = Sensore accumulo ACS<br>7 = ACS elettrica<br>8 = Programmazione<br>9 = Riscaldam. processo<br>10 = Stratificazione ACS<br>11 = Accumulo ACS interno<br>12 = Bollit.commerc.ACS<br>13 = DHW FWS<br>31 = Staz.acq.frd.est.ACS<br>255 = Occupied | Responsabile di zona<br>zona disabilitata<br>Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Impostaz.fuso orario<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 1 |
| CP030<br>CP031<br>CP032<br>CP033<br>CP034 | Area, Ib v di miscel | Larghezza di banda della valvola di miscelazione dell'area in cui si verifica la modulazione. | 4 °C - 16 °C | Zona mista | 12 |
| CP040<br>CP041<br>CP042<br>CP043<br>CP044 | Zona, post-fun pompa | Durata post-circolazione pompa nella zona | 0 Min - 20 Min | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 4 |
| CP050<br>CP051<br>CP052<br>CP053<br>CP054 | Area, ritar valvola | Passare dal val di impost calcolato al val di impost inviato al resp utenze per l'area di miscelaz | 0 °C - 16 °C | Zona mista | 4 |
| CP060<br>CP061<br>CP062<br>CP063<br>CP064 | Val Timp vacanz zona | Temperatura ambiente desiderata per la zona nel periodo di vacanza | 5 °C - 20 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 6 |
| CP070<br>CP071<br>CP072<br>CP073<br>CP074 | Tmax amb mod ridot | Limite max temp ambiente del circuito in mod. ridotta, che permette la commutazione a mod. comfort | 5 °C - 30 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 16 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP210<br>CP211<br>CP212<br>CP213<br>CP214 | Punt fin curva T zon | Temperatura di base curva in modalità comfort | 15 °C - 90 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 15 |
| CP220<br>CP221<br>CP222<br>CP223<br>CP224 | Punt fin curva T zon | Temperatura di base curva in modalità ridotta | 15 °C - 90 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 15 |
| CP230<br>CP231<br>CP232<br>CP233<br>CP234 | Pendenz Curv Ris zon | Pendenza della curva di riscaldamento della zona | 0 - 4 | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 1,5 |
| CP240<br>CP241<br>CP242<br>CP243<br>CP244 | Influenza unità amb | Regolazione dell'influenza dell'unità ambiente della zona | 0 - 10 | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 3 |
| CP270<br>CP271<br>CP272<br>CP273<br>CP274 | Area, p. impost misc | Valore di impostazione temperatura di miscelazione flusso per raffreddamento area | 11 °C - 23 °C | Zona mista | 18 |
| CP280<br>CP281<br>CP282<br>CP283<br>CP284 | Area, p. imp ventola | Valore di impostazione flusso ventola di raffreddamento dell'area | 7 °C - 23 °C | Zona ventilconvett. | 10 |
| CP340<br>CP341<br>CP342<br>CP343<br>CP344 | Mod notturna ridotta | Tipo di Modalità notturna ridotta. 0: Continua richiesta 1: Arresta richiesta | 0 = Stop richiesta cal.<br>1 = Rich. cal. continua | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 0 |
| CP470<br>CP471<br>CP472<br>CP473<br>CP474 | Asciug. massett zona | Impostazione del programma di asciugatura massetto della zona | 0 Giorni - 30 Giorni | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 0 |
| CP480<br>CP481<br>CP482<br>CP483<br>CP484 | TempAvvioMassetto | Impostazione della temperatura di avvio del programma di asciugatura massetto | 20 °C - 50 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 20 |
| CP490<br>CP491<br>CP492<br>CP493<br>CP494 | TempArresto Massetto | Impostazione della temperatura di arresto del programma di asciugatura massetto | 20 °C - 50 °C | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 20 |
| CP500<br>CP501<br>CP502<br>CP503<br>CP504 | Abil sonda T mandata | Abilitare/disabilitare la sonda di temperatura mandata della zona | 0 = Spento<br>1 = Acceso | Zona mista<br>Piscina<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 0 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP560<br>CP561<br>CP562<br>CP563<br>CP564 | TipoAntileg.DhwArea | Tipo Antilegionella<br>0:Disabilita 1:Abilita (intervallo orario o settimanale)<br>2:Giornaliero | 0 = Disabilitato<br>1 = Settimanale<br>2 = Giornaliero | Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 0 |
| CP600<br>CP601<br>CP602<br>CP603<br>CP604 | Val imp HD PH | "Valore di impostazione durante la richiesta di riscaldamento """"Elaborazione calore""""" | 20 °C - 100 °C | Elaborazione calore | 60 |
| CP610<br>CP611<br>CP612<br>CP613<br>CP614 | Ist PH on per area | Isteresi attivata per elaborazione calore per area | 1 °C - 15 °C | Elaborazione calore | 6 |
| CP620<br>CP621<br>CP622<br>CP623<br>CP624 | Ist PH off per area | Isteresi disattivata per elaborazione calore per area | 1 °C - 15 °C | Elaborazione calore | 6 |
| CP630<br>CP631<br>CP632<br>CP633<br>CP634 | Avvio antilegionella | L'avvio della funzione antilegionella è 1-7: 1 = lunedì, 7 è domenica | 1 = Lunedì<br>2 = Martedì<br>3 = Mercoledì<br>4 = Giovedì<br>5 = Venerdì<br>6 = Sabato<br>7 = Domenica | Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 6 |
| CP640<br>CP641<br>CP642<br>CP643<br>CP644 | Contatt liv logic OT | Contatto liv logico Opentherm della zona | 0 = Aperto<br>1 = Chiuso<br>2 = Spento | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 1 |
| CP650<br>CP651<br>CP652<br>CP653<br>CP654 | ValImpNot raffr area | Valore di impostazione notturna ambiente raffreddamento per area | 20 °C - 30 °C | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 29 |
| CP690<br>CP691<br>CP692<br>CP693<br>CP694 | ContattoOTH inv.raff | Contatto OpenTherm invertito in modalità raffreddamento per richiesta di calore per zona | 0 = No<br>1 = Sì | Zona mista<br>Zona ventilconvett. | 0 |
| CP700<br>CP701<br>CP702<br>CP703<br>CP704 | Offset boll.ACS zona | Offset per il sensore bollitore per zona | 0 °C - 30 °C | Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS | 0 |
| CP720<br>CP721<br>CP722<br>CP723<br>CP724 | ZonaStpTman ElabCal | Aumento valore di impostazione primario per elaborazione bollitore elaborazione calore della zona | 0 °C - 40 °C | Elaborazione calore | 20 |
| CP750<br>CP751<br>CP752<br>CP753<br>CP754 | TmpPrerisc.max.zona | Tempo massimo di preriscaldamento zona | 0 Min - 240 Min | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 0 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP780<br>CP781<br>CP782<br>CP783<br>CP784 | Strategia controllo | Selezione della strategia di controllo della zona | 0 = Automatico<br>1 = Temperatura ambiente<br>2 = Temperatura esterna<br>3 = Temp.est.&ambiente | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 0 |
| EP014 | Funz.SMS PWMin10 V | Ingresso PWM 10 Volt funzione soluzione intelligente | 0 = Spento<br>1 = ControlloTemperatura<br>2 = Controllo potenza | Ingresso 0-10 volt | 0 |
| EP018 | Funz. relè stato | Funzione relè stato | 0 = Nessuna azione<br>1 = Allarme Invertito<br>2 = Allarme Invertito<br>3 = Combustione<br>4 = No combustione<br>5 = Riservato<br>6 = Riservato<br>7 = Richiesta manutenz.<br>8 = Caldaia in Riscaldam<br>9 = Caldaia in ACS<br>10 = Pompa riscald.accesa<br>11 = Blocco perm.o provv.<br>12 = Mod. Raffrescamento | Informaz. di stato | 11 |
| EP030 | Min setp temp. 0-10V | Imposta la temperatura minima per 0-10 Volt per la scheda SCB | 0 °C - 100 °C | Ingresso 0-10 volt | 0 |
| EP031 | Max setp temp. 0-10V | Imposta la temperatura massima 0-10 Volt per la scheda SCB | 0,5 °C - 100 °C | Ingresso 0-10 volt | 100 |
| EP032 | Min setp alim. 0-10V | Imposta la potenza minima per 0-10 Volt per la scheda SCB | 0 % - 100 % | Ingresso 0-10 volt | 0 |
| EP033 | Max setp alim 0-10V | Imposta la potenza massima per 0-10 Volt | 5 % - 100 % | Ingresso 0-10 volt | 100 |
| EP034 | Min setp tens 0-10V | Imposta la potenza minima per 0-10 Volt per la scheda SCB | 0 V - 10 V | Ingresso 0-10 volt | 0,5 |
| EP035 | Max setp tens 0-10V | Imposta la tensione massima 0-10 Volt | 0 V - 10 V | Ingresso 0-10 volt | 10 |
| EP046 | Config ingr digitale | Imposta la configurazione generale dell'ingresso digitale | 0 = Arresto risc. + ACS<br>1 = Arresto risc.<br>2 = Arresto ACS<br>3 = Setpoint forzato<br>4 = Ingresso Accumulo | Ingresso digitale | 0 |
| EP056 | InDigi.Liv.Logico | Imposta il contatto livello logico dell'ingresso digitale della scheda SCB | 0 = Aperto<br>1 = Chiuso<br>2 = Spento | Ingresso digitale | 1 |
| EP066 | InDigi.ImpPortRich | Setpoint portata richiesta quando l'ingresso digitale è configurato per il calore forzato | 7 °C - 100 °C | Ingresso digitale | 80 |
| EP076 | InDigi.ImpPot.Rich | Setpoint potenza richiesta quando l'ingresso digitale è configurato per il calore forzato | 0 % - 100 % | Ingresso digitale | 100 |
| NP005 | Cascata, permutaz. | Scelta del generatore principale, AUTO:Cambio dell'ordine ogni 7 giorni | 0 - 127 | Gestione cascata B | 0 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| NP006 | Tipo cascata | Cascata caldaie in serie o in parallelo, le caldaie funzionano contemporaneamente | 0 = Tradizionale<br>1 = In Parallelo | Gestione cascata B | 0 |
| NP007 | TExtRiscCascaParl | Temperatura esterna per l'avvio del riscaldamento di tutti gli stadi in parallelo | -10 °C - 20 °C | Gestione cascata B | 10 |
| NP008 | PompaGenPostEsCasc | Durata del post esercizio della pompa del generatore a cascata | 0 Min - 30 Min | Gestione cascata B | 4 |
| NP009 | TempoTraStadiCascata | Tempi di accensione e spegnimento per il produttore della cascata | 1 Min - 60 Min | Gestione cascata B | 4 |
| NP010 | TExtRaffrCascPara | Temperatura esterna per l'avvio del raffreddamento di tutti gli stadi in parallelo | 10 °C - 40 °C | Gestione cascata B | 30 |
| NP011 | Tipo algo. cascata | Scelta del tipo di algoritmo a cascata, della potenza o della temperatura | 0 = Temperatura<br>1 = Potenza | Gestione cascata B | 0 |
| NP012 | Tmp aum. pot. casc. | Cascata, Tempo per raggiungere il Setpoint di Temperatura | 1 = 10 | Gestione cascata B | 1 |
| NP013 | CascForzArrestoPprim | Forzatura pompa primaria per l'arresto della cascata | 0 = No<br>1 = Sì | Gestione cascata B | 0 |
| NP014 | Modalità cascata | Modalità di funzionamento della cascata:automatico, riscaldamento o raffreddamento | 0 = Automatico<br>1 = Riscaldamento<br>2 = Raffrescamento | Gestione cascata B | 0 |

Tab.20 Navigazione per il livello **INSTALLATORE AVANZATO**

| Livello | Accesso al menu |
|---|---|
| **Installatore avanzato** | ≡ > **Processo di installazione** > **SCB-10** > **Sottomenu**(1) > **Parametri, contatori, segnali** > **Parametri avanzati** |
| (1) Per il percorso corretto, vedere la colonna "Sottomenu" nella tabella sottostante. I parametri sono raggruppati in funzionalità specifiche. | |

Tab.21 Impostazioni di fabbrica per il livello **INSTALLATORE AVANZATO**

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| AP111 | Lunghezza linea Can | Lunghezza della linea Can | 0 = < 3 m<br>1 = < 80 m<br>2 = < 500 m | Obbligo master bus | 0 |
| AP112 | Lunghezza linea Can | Lunghezza della linea Can | 0 = < 3 m<br>1 = < 80 m<br>2 = < 500 m | Obbligo master bus | 1 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| CP290<br>CP291<br>CP292<br>CP293<br>CP294 | Zona, uscita pompa | Configurazione uscita pompa di zona | 0 = Uscita zona<br>1 = Modalità RC<br>2 = Modalità ACS<br>3 = Mod. Raffrescamento<br>4 = Rapporto anomalia<br>5 = Combustione<br>6 = Avviso Service<br>7 = Errore sistema<br>8 = Ricircolo ACS<br>9 = Pompa primaria<br>10 = Pompa accumulo | zona disabilitata<br>Circuito diretto<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 0 |
| CP330<br>CP331<br>CP332<br>CP333<br>CP334 | Tempo apert.valvola | Tempo necessario alla completa apertura della valvola | 0 Sec - 240 Sec | Zona mista | 60 |
| CP520<br>CP521<br>CP522<br>CP523<br>CP524 | Val impost potenza | Valore impostato di potenza per la zona | 0 % - 100 % | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 100 |
| CP530<br>CP531<br>CP532<br>CP533<br>CP534 | Zon, impPWM vel.pomp | Segnale PWM velocità pompa modulante della zona | 20 % - 100 % | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Elaborazione calore<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 100 |
| CP730<br>CP731<br>CP732<br>CP733<br>CP734 | Sel.VelocitàRiscZona | Selezione della velocità di riscaldamento della zona | 0 = Bassissima<br>1 = Velocità min.<br>2 = Più lento<br>3 = Normale<br>4 = Più veloce<br>5 = Velocità max | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 2 |
| CP740<br>CP741<br>CP742<br>CP743<br>CP744 | Selez.vel.raffr. zona | Selezione della velocità di raffreddamento della zona | 0 = Velocità min.<br>1 = Più lento<br>2 = Normale<br>3 = Più veloce<br>4 = Velocità max | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett. | 2 |
| CP770<br>CP771<br>CP772<br>CP773<br>CP774 | Zona dopo serb. acc. | La zona si trova dopo un serbatoio di accumulo | 0 = No<br>1 = Sì | Circuito diretto<br>Zona mista<br>Piscina<br>Zona alta temp.<br>Zona ventilconvett.<br>Serbatoio ACS<br>Boll. elettr. ACS<br>Serb. a stratif. ACS<br>Serb. interno ACS<br>Bollit.commer.ACS | 1 |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione | Range | Sottomenu | Impostazione di fabbrica |
|---|---|---|---|---|---|
| EP036<br>EP037 | Config ingr sensore | Imposta la configurazione generale del sensore | 0 = Disabilitato<br>1 = Bollitore ACS<br>2 = Bollitore sup. ACS<br>3 = Sensore Accumulo<br>4 = Serb. acc. sup.<br>5 = Sistema (cascata) | Ingresso analogico | 0 |
| NP001 | Prod. Man. Ist. Elev | Isteresi elevata per Producer Manager | 0,5 °C - 10 °C | Gestione cascata B | 3 |
| NP002 | Prod. Man. Ist. Bas | Isteresi bassa per Producer Manager | 0,5 °C - 10 °C | Gestione cascata B | 3 |
| NP003 | Prod. Man. GuadErr | Guadagno errore massimo per Producer Manager | 0 °C - 10 °C | Gestione cascata B | 10 |
| NP004 | FattPropAlgoTempCasc | Fattore proporzionale per cascata con algoritmo temperatura | 0 - 10 | Gestione cascata B | 1 |

# 7 Risoluzione delle anomalie

## 7.1 Codici di errore

In caso di errore, il pannello di controllo visualizza un messaggio ed un codice corrispondente.

Il LED di stato del pannello di controllo lampeggia e/o viene visualizzato in rosso.

Il pannello di controllo può visualizzare tre tipi di codici di errore:

| Tipo di codice | Descrizione | Colore dell'icona di errore ⊗ |
|---|---|---|
| Codici Axx.xx | Avvertenza | Grigio |
| Codici Hxx.xx | Blocco | Rosso |
| Codici Exx.xx | Blocco permanente | Schermo lampeggiante rosso + rosso |

1. Prendere nota del codice visualizzato. Il codice è importante per la diagnosi rapida e corretta del tipo di anomalia e per una eventuale assistenza tecnica necessaria.
2. Spegnere e riaccendere la caldaia.
3. La caldaia torna automaticamente in funzione non appena viene risolta la causa dell'errore.
   ⇨ Se il codice viene nuovamente visualizzato, risolvere il problema seguendo le istruzioni nelle tabelle seguenti.

## 7.2 Lista dei codici di errore

Tab.22 Codici di blocco permanente

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| H00.06 | Sonda di temperatura sul ritorno prevista ma non rilevata | Il parametro Tipo pompa è impostato su PWM e non è collegata alcuna sonda di ritorno | Controllare il collegamento della sonda di ritorno |
| H01.03 | Avvertenza off rilevamento perdita di fiamma imprevista | Perdita del segnale di fiamma | • Controllare la tenuta del circuito del gasolio<br>• Verificare che il rubinetto gasolio sia effettivamente aperto<br>• Controllare lo stato della cella di rilevamento fiamma e il rispettivo allineamento con lo specchio della testa di combustione<br>• Verificare la pulizia dello specchio della testa di combustione |
| | | Impostazioni bruciatore errate | Controllare le impostazioni del bruciatore e della fessura di ricircolo<br>• Se necessario, sostituire l'ugello e controllare la combustione del bruciatore |
| H01.05 | Differenza massima tra temperatura di mandata e temperatura di ritorno | Circolazione acqua scarsa | • Sfiatare il circuito di riscaldamento<br>• Controllare la circolazione (direzione pompa e valvola, funzionamento pompa e valvola)<br>• Verificare la pressione dell'acqua |
| H01.08 | Delta T Max 3 | L'incremento della temperatura di mandata ha superato il limite massimo. La portata di acqua nell'impianto è insufficiente. | • Verificare la circolazione (direzione, pompa, valvole)<br>• Verificare l'errore sonda di pressione dell'acqua<br>• Verificare il corretto funzionamento delle sonde<br>• Verificare che la sonda caldaia sia stata montata correttamente |
| H01.14 | La temperatura di mandata ha superato il valore massimo di funzionamento | Portata d'acqua insufficiente | • Controllare la circolazione (direzione pompa e valvola, funzionamento pompa e valvola)<br>• Verificare la pressione dell'acqua |
| | | Errore sonda | • Verificare il cablaggio<br>• Verificare il corretto funzionamento delle sonde<br>• Verificare che la sonda caldaia sia stata montata correttamente |
| H01.21 | Gradiente temperatura ACS max livello 3 | L'incremento della temperatura dell'acqua calda sanitaria ha superato il limite massimo. | La portata di acqua nell'impianto è insufficiente.<br>• Verificare la circolazione (direzione, pompa, valvole)<br>• Verificare la pressione dell'acqua<br>Errore sonda<br>• Verificare il corretto funzionamento delle sonde<br>• Verificare che la sonda caldaia sia stata montata correttamente |
| H02.00 | Reset in corso | Blocco temporaneo durante un ripristino sistema. | |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| H02.02 | In attesa del numero di configurazione | La caldaia non è stata configurata. La scheda elettronica PCU è stata sostituita. | Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale), quindi controllare i parametri del bruciatore. |
| H02.03 | Errore di configurazione | Errore di configurazione in seguito a sostituzione della scheda elettronica CU-OH–02. | Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale), quindi controllare i parametri del bruciatore. |
| H02.04 | Errore parametro | Errore parametro PCB | Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale), quindi controllare i parametri del bruciatore. Se il problema persiste, cambiare la scheda elettronica CU-OH–02 |
| H02.05 | CSU non corrisponde al tipo di CU | Errore parametro PCB | Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale), quindi controllare i parametri del bruciatore. Se il problema persiste, cambiare la scheda elettronica CU-OH–02 |
| H02.06 | Allarme pressione dell'acqua attivo | La pressione dell'acqua è inferiore a 0,8 bar (0,08 MPa). | • Rabbocco di acqua nell'impianto<br>• Controllare il funzionamento della sonda di pressione confrontando il valore visualizzato con quello indicato dal manometro dell'impianto, se presente |
| H02.09 | Blocco parziale del dispositivo riconosciuto | Problemi di collegamento | Verificare il cablaggio |
| | | Causa esterna | Controllare il componente collegato al contatto BL |
| H02.10 | Blocco completo del dispositivo riconosciuto | Problemi di collegamento | Verificare il cablaggio |
| | | Causa esterna | Controllare il componente collegato al contatto BL |
| H02.26 | Il dispositivo è in stato di blocco per la presenza di un valore estremo della pressione fumi | Problemi di collegamento | Verificare il cablaggio |
| | | Corpo di riscaldamento intasato | Se questo messaggio compare cinque volte in 24 ore, la caldaia si blocca. Pulire il corpo di riscaldamento e controllare le impostazioni del bruciatore |
| | | Tubo fumi intasato | Controllare lo stato generale del tubo fumi, e, se necessario, pulirlo |
| | | Tubo di scarico della condensa bloccato | Pulire il tubo di scarico della condensa e il sifone |
| | | Guasto pressostato | Sostituire il pressostato |
| H02.27 | Il dispositivo è in stato di blocco per la presenza di un valore estremo della temperatura fumi | Corpo di riscaldamento intasato | • Verificare il cablaggio<br>• Pulire il corpo di riscaldamento e controllare le impostazioni del bruciatore |
| H02.36 | Il dispositivo di funzionamento è stato scollegato | Collegamento difettoso tra CU-OH–02 e SCB-10 schede elettroniche | Controllare i collegamenti tra le due schede |
| H02.37 | Il dispositivo non critico è stato scollegato | Collegamento difettoso tra CU-OH–02 e SCB-10 schede elettroniche | Controllare i collegamenti tra le due schede |
| H02.45 | Full Can Connection Matrix | Errore di comunicazione sul bus CAN | • Controllare i collegamenti<br>• Eseguire un altro Autodetect |
| H02.46 | Full Can Device Administration | Errore collegato alla tabella PCB CAN | Eseguire un altro Autodetect |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| H02.55 | N. serie dispositivo non valido/ mancante | Problema di progettazione della caldaia | Contattare l'Assistenza post-vendita |
| H02.73 | Il dispositivo è in stato di Blocco a causa del secondo valore della Pressione Fumi troppo elevato | Problemi di collegamento | Verificare il cablaggio |
| | | Corpo di riscaldamento intasato | Se questo messaggio compare cinque volte in 24 ore, la caldaia si blocca. Pulire il corpo di riscaldamento e controllare le impostazioni del bruciatore |
| | | Tubo fumi intasato | Controllare lo stato generale del tubo fumi, e, se necessario, pulirlo |
| | | Tubo di scarico della condensa bloccato | Pulire il tubo di scarico della condensa e il sifone |
| | | Guasto pressostato | Sostituire il pressostato |
| H02.74 | Il dispositivo è in stato di Blocco a causa del secondo valore della Temperatura Fumi troppo elevato | Corpo di riscaldamento intasato | • Verificare il cablaggio<br>• Pulire il corpo di riscaldamento e controllare le impostazioni del bruciatore |
| H07.21 | Tensione di linea del bruciatore sotto 180V | Tensione di rete insufficiente | • Controllare l'impianto elettrico<br>• Verificare presso la società di erogazione dell'elettricità |
| H07.22 | Timeout sul bus, nessuna comunicazione dal bruciatore dopo 30s | Collegamento del cavo BUS del bruciatore scarso al connettore CU-OH–02 della scheda elettronica. | Controllare il collegamento del cavo BUS del bruciatore |
| H07.23 | Parametri del bruciatore fuori range | Parametri errati del bruciatore | Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale), quindi controllare i parametri del bruciatore. |
| H07.36 | Tensione di linea del bruciatore 2 sotto 180V | Tensione di rete insufficiente | • Controllare l'impianto elettrico<br>• Verificare presso la società di erogazione dell'elettricità |
| H07.37 | Timeout sul bus, nessuna comunicazione dal bruciatore 2 dopo 30s | Collegamento del cavo BUS del bruciatore scarso al connettore CU-OH–02 della scheda elettronica. | Controllare il collegamento del cavo BUS del bruciatore |
| H07.38 | Parametri del bruciatore 2 fuori range | Parametri errati del bruciatore | Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale), quindi controllare i parametri del bruciatore. |

Tab.23 Codici di bloccaggio

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| E00.00 | Il sensore di temperatura flusso è rimosso o sta misurando una temperatura inferiore al range | Problemi di collegamento | • Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica CU-OH–02 e la sonda<br>• Verificare che la sonda sia stata montata correttamente |
| | | Errore sonda | Verificare il valore resistivo della sonda e, se necessario, sostituirla |
| E00.01 | Il sensore di temperatura flusso è in corto o sta misurando una temperatura superiore al range | Problemi di collegamento | • Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica CU-OH–02 e la sonda<br>• Verificare che la sonda sia stata montata correttamente |
| | | Errore sonda | Verificare il valore resistivo della sonda e, se necessario, sostituirla |
| E00.40 | Il sensore di pressione acqua è rimosso o sta misurando una pressione inferiore al range | Problema di cablaggio | Verificare il cablaggio tra la scheda CU-OH–02 e il manometro. |
| | | Sonda di pressione acqua difettosa | Controllare che la sonda di pressione dell'acqua sia posizionata correttamente e, se necessario, sostituirla |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| E00.41 | Il sensore di pressione acqua è in corto o sta misurando una pressione superiore al range | Problema di cablaggio | Verificare il cablaggio tra la scheda CU-OH–02 e il manometro. Se necessario, sostituire il manometro |
| E00.97 | Il sensore di temperatura di mandata 2 è rimosso o sta misurando una temperatura inferiore al range | Problemi di collegamento | • Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica CU-OH–02 e la sonda<br>• Verificare che la sonda sia stata montata correttamente |
| | | Errore sonda | Verificare il valore resistivo della sonda e, se necessario, sostituirla |
| E00.98 | Il sensore di temperatura di mandata 2 è in corto o sta misurando una temperatura superiore al range | Problemi di collegamento | • Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica CU-OH–02 e la sonda<br>• Verificare che la sonda sia stata montata correttamente |
| | | Errore sonda | Verificare il valore resistivo della sonda e, se necessario, sostituirla |
| E01.12 | La temperatura di ritorno ha un valore più elevato rispetto alla temperatura di mandata | Circolazione acqua scarsa | Controllare la direzione e il funzionamento della pompa e delle sue valvole |
| | | Sonde di mandata e ritorno invertite | Verificare il collegamento delle sonde di mandata e di ritorno |
| E02.07 | Errore pressione acqua attiva | La pressione dell'acqua è troppo bassa<br>Errato spurgo del circuito idraulico<br>Perdite di acqua<br>Errore di misura | • Eseguire un'integrazione d'acqua, se necessario<br>• Ripristinare la caldaia |
| E02.13 | Ingresso di blocco della Control Unit dall'ambiente esterno al dispositivo | Problemi di collegamento | Verificare il cablaggio |
| | | Causa esterna | Controllare il componente collegato al contatto BL |
| | | Parametro non impostato correttamente | Controllare il parametro della funzione BL |
| E02.15 | Timeout interno CSU | Interruzione della comunicazione con CSU (memoria)<br>Problemi di collegamento | Sostituire la scheda elettronica CU-OH–02. |
| E02.28 | Il dispositivo è in stato di errore per la presenza di un valore estremo della pressione fumi | Il messaggio H02.26 compare cinque volte in 24 ore | Per il codice di errore H02.26, fare riferimento a controlli/soluzioni |
| E02.29 | Il dispositivo è in stato di errore per la presenza di un valore estremo della temperatura fumi | Il messaggio H02.27 compare cinque volte in 24 ore | Per il codice di errore H02.27, fare riferimento a controlli/soluzioni |
| E02.75 | Il dispositivo si trova in errore a causa del secondo valore della Pressione Fumi troppo elevato | Il messaggio H02.26 compare cinque volte in 24 ore | Per il codice di errore H02.26, fare riferimento a controlli/soluzioni |
| E02.77 | Il dispositivo si trova in errore a causa del secondo valore della Temperatura Fumi troppo elevato | Il messaggio H02.27 compare cinque volte in 24 ore | Per il codice di errore H02.27, fare riferimento a controlli/soluzioni |
| E07.10 | Eeprom non connessa o anomalia del bruciatore | Errore memoria bruciatore | • Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale).<br>• Cambiare il quadro del bruciatore |
| E07.11 | Errore parametri di sicurezza del bruciatore | Errore memoria bruciatore | • Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale).<br>• Cambiare il quadro del bruciatore |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| E07.12 | Termost.sicur.attivo | Assenza di circolazione d'acqua | • Sfiatare l'impianto di riscaldamento<br>• Controllare la circolazione (direzione, pompa, valvole)<br>• Verificare la pressione dell'acqua<br>• Verificare la pulizia del corpo di riscaldamento |
| | | Problemi di collegamento | • Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica CU-OH–02 e il termostato.<br>• Assicurarsi che il termostato sia stato installato correttamente e, se necessario, sostituirlo |
| E07.13 | Errore pressione gasolio del bruciatore | Problemi di collegamento | Assicurarsi che la sonda pressione gasolio sia stata collegata correttamente e, se necessario, sostituirla |
| E07.14 | Assenza di fiamma dopo il tempo di sicurezza nel bruciatore | Alimentazione a gasolio | • Verificare che il rubinetto gasolio sia effettivamente aperto<br>• Controllare la tenuta del circuito di alimentazione del gasolio (assenza di bolle di aria nel filtro del gasolio)<br>• Controllare lo stato dell'elettrovalvola, e, se necessario, sostituirla |
| | | Assenza arco di accensione. | • Verificare lo stato degli elettrodi di accensione e la rispettiva distanza<br>• Se necessario, sostituire gli elettrodi<br>• Verificare il cablaggio alta tensione<br>• Controllare la messa a terra<br>• Controllare il trasformatore di accensione e, se necessario, sostituirlo |
| | | Nessuna presenza del segnale di fiamma o di fiamma, ma segnale fiamma debole | • Controllare il collegamento della cella di rilevamento sul quadro di comando e di sicurezza<br>• Verificare la pulizia dello specchio della testa di combustione<br>• Controllare l'allineamento della cella di rilevamento fiamma con lo specchio della testa di combustione e, se necessario, procedere alla sostituzione. |
| | | Fessura di ricircolo troppo aperta | Richiudere la fessura di ricircolo (vedere la tabella delle impostazioni) |
| | | Quadro di comando e sicurezza difettoso | Sostituire l'unità di controllo e sicurezza |
| E07.15 | Errore interno al bruciatore | Chiusura di sicurezza inserita quando viene premuto a lungo il tasto "blocco" sul quadro di comando | Riconoscere il guasto sul pannello di controllo |
| | | Unità di controllo e sicurezza del bruciatore difettosa | Sostituire l'unità di controllo e sicurezza |
| E07.16 | Errore motore (assenza aria) del bruciatore | Unità di controllo e sicurezza del bruciatore difettosa | Sostituire l'unità di controllo e sicurezza |
| | | Quadro di comando motore difettoso | Sostituire il quadro di comando motore |
| | | Motore del bruciatore difettoso | Sostituire il motore del bruciatore |
| E07.17 | Tempo di preriscaldamento del bruciatore superiore a 400s | Errore cablaggio | Controllare il collegamento del preriscaldatore al cavo di alimentazione del quadro di comando e di sicurezza |
| | | Preriscaldatore difettoso | Sostituire la linea ugello riscaldata |
| | | Unità di controllo e sicurezza del bruciatore difettosa: | Sostituire il quadro di comando e di sicurezza sul bruciatore |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| E07.18 | Fiamma parassita nel bruciatore | Presenza di un segnale prima dell'apertura dell'elettrovalvola | • Assicurarsi che la testa di combustione e il boccaglio siano puliti<br>• Verificare l'integrità della cella di rilevamento fiamma, se necessario sostituirla |
| | | Elettrovalvola gasolio difettosa | • Controllare l'elettrovalvola gasolio e, se necessario, sostituirla<br>• Se il guasto persiste, sostituire la pompa gasolio |
| E07.19 | Pressione gasolio bruciatore fuori dai limiti | Alimentazione a gasolio | • Controllare l'apertura della valvola sul filtro gasolio<br>• Controllare la tenuta del circuito di alimentazione del gasolio |
| | | Sonda di pressione gasolio difettosa | Controllare la sonda pressione gasolio e, se necessario, sostituirla |
| E07.20 | 3 perdite di fiamma nel bruciatore alla medesima richiesta di calore | Perdita del segnale di fiamma | • Controllare la tenuta del circuito del gasolio<br>• Verificare che il rubinetto gasolio sia effettivamente aperto<br>• Controllare lo stato della cella di rilevamento fiamma e il rispettivo allineamento con il tubo di ispezione della testa di combustione<br>• Verificare la pulizia dello specchio sul tubo di ispezione della testa di combustione |
| | | Impostazioni bruciatore errate | • Controllare le impostazioni del bruciatore e della fessura di ricircolo<br>• Sostituire l'ugello |
| E07.24 | Assenza di comunicazione col bruciatore | Problemi di collegamento | • Controllare il collegamento del cavo BUS del bruciatore al connettore della scheda elettronica CU-OH–02.<br>• Riconoscere il guasto, sostituire il quadro di comando e sicurezza, se necessario<br>• Sostituire il quadro di comando e sicurezza, se necessario |
| E07.25 | Eeprom non connessa o anomalia sul bruciatore 2 | Errore memoria bruciatore | • Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale).<br>• Cambiare il quadro del bruciatore |
| E07.26 | Errore parametri di sicurezza del bruciatore 2 | Errore memoria bruciatore | • Resettare il tipo di generatore nel menu Impostazione dei numeri di configurazione (Fare riferimento alla targhetta dei dati originale).<br>• Cambiare il quadro del bruciatore |
| E07.27 | Termost.sicur.attivo | Assenza di circolazione d'acqua | • Sfiatare l'impianto di riscaldamento<br>• Controllare la circolazione (direzione, pompa, valvole)<br>• Verificare la pressione dell'acqua<br>• Verificare la pulizia del corpo di riscaldamento |
| | | Problemi di collegamento | • Verificare il cablaggio tra la scheda elettronica CU-OH–02 e il termostato.<br>• Assicurarsi che il termostato sia stato installato correttamente e, se necessario, sostituirlo |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| E07.28 | Errore pressione gasolio del bruciatore 2 | Problemi di collegamento | Assicurarsi che la sonda pressione gasolio sia stata collegata correttamente e, se necessario, sostituirla |
| E07.29 | Assenza di fiamma dopo il tempo di sicurezza bruciatore 2 | Alimentazione a gasolio | • Verificare che il rubinetto gasolio sia effettivamente aperto<br>• Controllare la tenuta del circuito di alimentazione del gasolio<br>• Controllare lo stato dell'elettrovalvola, e, se necessario, sostituirla |
| | | Assenza arco di accensione. | • Verificare lo stato degli elettrodi di accensione e la rispettiva distanza e, se necessario, sostituirli<br>• Verificare il cablaggio alta tensione<br>• Controllare la messa a terra<br>• Controllare il trasformatore di accensione e, se necessario, sostituirlo |
| | | Nessuna presenza del segnale di fiamma o di fiamma, ma segnale fiamma debole | • Controllare il collegamento della cella di rilevamento sul quadro di comando e di sicurezza<br>• Verificare la pulizia dello specchio sul tubo di ispezione della testa di combustione<br>• Controllare l'allineamento della cella di rilevamento fiamma con lo specchio della testa di combustione e, se necessario, procedere alla sostituzione. |
| | | Quadro di comando e sicurezza difettoso | Sostituire l'unità di controllo e sicurezza |
| E07.30 | Errore interno del bruciatore 2 | Chiusura di sicurezza inserita quando viene premuto a lungo il tasto "blocco" sul quadro di comando | Riconoscere il guasto sul pannello di controllo |
| | | Unità di controllo e sicurezza del bruciatore difettosa | Sostituire l'unità di controllo e sicurezza |
| E07.31 | Errore motore (assenza aria) del bruciatore 2 | Unità di controllo e sicurezza del bruciatore difettosa | Sostituire l'unità di controllo e sicurezza |
| | | Quadro di comando motore difettoso | Sostituire il quadro di comando motore |
| | | Motore del bruciatore difettoso | Sostituire il motore del bruciatore |
| E07.32 | Tempo di preriscaldamento del bruciatore 2 superiore a 400s | Errore cablaggio | Controllare il collegamento del preriscaldatore al cavo di alimentazione del quadro di comando e di sicurezza |
| | | Preriscaldatore difettoso | Sostituire la linea ugello riscaldata |
| | | Unità di controllo e sicurezza del bruciatore difettosa: | Sostituire il quadro di comando e di sicurezza sul bruciatore |
| E07.33 | Fiamma parassita nel bruciatore 2 | Presenza di un segnale prima dell'apertura dell'elettrovalvola | • Assicurarsi che la testa di combustione e lo specchio siano puliti<br>• Verificare l'integrità della cella di rilevamento fiamma, se necessario sostituirla |
| | | Elettrovalvola gasolio difettosa | • Controllare l'elettrovalvola gasolio e, se necessario, sostituirla<br>• Se il guasto persiste, sostituire la pompa gasolio |
| E07.34 | Pressione gasolio bruciatore 2 fuori dai limiti | Alimentazione a gasolio | • Controllare l'apertura della valvola sul filtro gasolio<br>• Controllare la tenuta del circuito di alimentazione del gasolio |
| | | Sonda di pressione gasolio difettosa | Controllare la sonda pressione gasolio e, se necessario, sostituirla |

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| E07.35 | 3 perdite di fiamma nel bruciatore 2 alla medesima richiesta di calore | Perdita del segnale di fiamma | • Controllare la tenuta del circuito del gasolio<br>• Verificare che il rubinetto gasolio sia effettivamente aperto<br>• Controllare lo stato della cella di rilevamento fiamma e il rispettivo allineamento con il tubo di ispezione della testa di combustione<br>• Verificare la pulizia dello specchio sul tubo di ispezione della testa di combustione |
| | | Impostazioni bruciatore errate | • Controllare le impostazioni del bruciatore e della fessura di ricircolo<br>• Sostituire l'ugello |
| E07.39 | Assenza di comunicazione col bruciatore 2 | Problemi di collegamento | • Controllare il collegamento del cavo BUS del bruciatore al connettore della scheda elettronica CU-OH–02.<br>• Riconoscere il guasto, sostituire il quadro di comando e sicurezza, se necessario<br>• Sostituire il quadro di comando e sicurezza, se necessario |

Tab.24 Codici di allarme

| Codice | Descrizione | Causa(e) | Controllo(i)/Soluzione(i) |
|---|---|---|---|
| A02.06 | Avvertenza pressione acqua attiva | Pressione dell'acqua bassa ma non critica | Aumentare la pressione dell'acqua nell'impianto |
| A02.18 | Errore Object Dictionary | Errore interno | - |
| A02.72 | L'apparecchio è utilizzato in una modalità degradata, non sono operative tutte le funzionalità | - | - |

## 7.3 Codici di allarme SCB-10

Tab.25

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione/Soluzione |
|---|---|---|
| A00.32 | TEsterna apertura | Il sensore di temperatura esterna è rimosso o sta misurando una temperatura inferiore al range |
| A00.33 | TEsterna chiusura | Il sensore di temperatura esterna è in corto o sta misurando una temperatura superiore al range |
| A00.34 | T est. mancante | Sensore di temperatura esterna previsto ma non rilevato |
| A02.18 | Errore OBD | Errore Object Dictionary:<br>• Reimpostare CN1 e CN2 |
| A02.37 | Disp NonCritic Scoll | Il dispositivo non critico è stato scollegato:<br>• Errore collegamento: controllare il cablaggio e i connettori.<br>• PCB SCB difettosa: sostituire la PCB SCB |
| A02.76 | Memoria piena | Lo spazio riservato in memoria per i parametri personaliz. è pieno. Impossibili ulter. modif. utente |
| A10.45 | Tamb Zona A mancante | Temperatura ambiente Zona A mancante |
| A10.46 | Tamb Zona B mancante | Temperatura ambiente Zona B mancante |
| A10.47 | Tamb Zona C mancante | La misura della temperatura ambiente della Zona C è mancante |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione/Soluzione |
|---|---|---|
| A10.50 | T ACSsup ZonaDmanca | Sensore di temperatura Acqua Calda Sanitaria superiore per la zona ACS assente |
| A10.54 | T Zona ACS assente | Il sensore di temperatura zona ACS è assente |
| A10.56 | T_ACS Zona AUX ass. | Il sensore di temperatura Acqua Calda Sanitaria per la zona AUX è assente |

## 7.4 Codici di blocco provvisorioSCB-10

Tab.26

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione/Soluzione |
|---|---|---|
| H00.69 | TserbAcc aperto | Sensore serbatio d'accumulo rimosso/sopra range |
| H00.70 | TserbAcc chiuso | Sensore serbatio d'accumulo in corto/sotto range |
| H00.71 | TserbAcc sup. aperto | Sensore superiore serbatoio d'accumulo rimosso |
| H00.72 | TserbAcc sup. chiuso | Sensore serbatio d'accumulo superiore in corto/sotto range |
| H00.74 | TSerbAccMancante | Sensore temperatura serbatoio d'accumulo mancante |
| H00.75 | TSerbAccSupMancante | Sensore temperatura serbatoio d'accumulo superiore mancante |
| H00.76 | Tman cascata aperto | Sensore mandata cascata rimosso/sopra range |
| H00.77 | Tman cascata chiuso | Sensore mandata cascata in corto/sotto range |
| H00.78 | Tman cascata mancan. | Sensore mandata cascata mancante |
| H02.02 | Attesa NumConfiguraz | In attesa del numero di configurazione |
| H02.03 | Errore configuraz | Errore di configurazione |
| H02.04 | Errore parametro | Errore parametro |
| H02.05 | No corrisp. CSU/CU | CSU non corrisponde al tipo di CU |
| H02.16 | Timeout esterno CSU | Timeout esterno CSU |
| H02.36 | Dispos funz scolleg. | Il dispositivo di funzionamento è stato scollegato |
| H02.40 | Funz non disponibile | Funzione non disponibile |
| H02.45 | Full Can Conn Matrix | Full Can Connection Matrix |
| H02.46 | Full Can Device Adm | Full Can Device Administration |
| H02.47 | ConnGruppiFunzImp | Connessione gruppi funzione non riuscita |
| H02.48 | GuastoConfigGrFunz | Guasto configurazione gruppi funzione |
| H02.49 | Iniz. nodo imposs. | Inizializzazione nodo non riuscita |
| H02.55 | N.serie inv./manc. | N. serie dispositivo non valido/mancante |
| H02.61 | Funz. non supp. | Funzione non supportata per la zona A |
| H02.62 | Funz. non supp. | Funzione non supportata per la zona B |
| H02.63 | Funz. non supp. | Funzione non supportata per la zona C |
| H02.64 | Funz. non supp. | Funzione non supportata per la zona D |
| H02.65 | Funz. non supp. | Funzione non supportata per la zona E |
| H02.66 | TAS non collegato | Protezione anti corrosione ACS non collegata |
| H02.67 | Cortocircuito TAS | Protezione anti corrosione ACS è corta |
| H10.00 | T man. ZonaA aperto | Sensore tempertaura di mandata Zona A aperto |
| H10.01 | T man. ZonaA chiuso | Sensore temperatura di mandata Zona A chiuso |
| H10.02 | T ACS Zona A aperto | Sensore temperatura ACS Zona A aperto |
| H10.03 | T ACS Zona A chiuso | Sensore temperatura ACS Zona A chiuso |
| H10.04 | T piscinaZonaAaperto | Sensore temperatura piscina Zona A aperto |
| H10.05 | T piscinaZonaAchiuso | Sensore temperatura piscina Zona A chiuso |
| H10.09 | T man. ZonaB aperto | Sensore temperatura di mandata Zona B aperto |
| H10.10 | T man. ZonaB chiuso | Sensore temperatura di mandata Zona B chiuso |
| H10.11 | T ACS ZonaB aperto | Sensore ACS Zona B aperto |
| H10.12 | T ACS ZonaB chiuso | Sensore ACS Zona B chiuso |
| H10.13 | T piscinaZonaBaperto | Sensore temperatura piscina Zona B aperto |
| H10.14 | T piscinaZonaBchiuso | Sensore temperatura piscina Zona B chiuso |
| H10.18 | T man. ZonaC aperto | Sensore temperatura di mandata Zona C aperto |

| Codice | Testo visualizzato | Descrizione/Soluzione |
|---|---|---|
| H10.19 | T man. ZonaC chiuso | Sensore temperatura di mandata Zona C chiuso |
| H10.20 | T ACS ZonaC aperto | Sensore ACS Zona C aperto |
| H10.21 | T ACS ZonaC chiuso | Sensore ACS Zona C chiuso |
| H10.22 | T piscinaZonaCaperto | Sensore temperatura piscina Zona C aperto |
| H10.23 | T piscinaZonaCchiuso | Sensore temperatura piscina Zona C chiuso |
| H10.27 | TMandZona ACS aperto | Sensore temperatura di mandata Zona ACS aperto |
| H10.28 | Sens. ZonaACS chiuso | Sensore temperatura di mandata Zona ACS chiuso |
| H10.29 | Sens.ZonaACS aperto | Sensore temperatura Zona ACS aperto |
| H10.30 | T Zona ACS chiuso | Sensore di temperatura acqua calda sanitaria Zona ACS chiuso |
| H10.36 | Sens.ZonaAUX aperto | Sensore temperatura di mandata Zona AUX aperto |
| H10.37 | Sens.ZonaAUX chiuso | Sensore temperatura di mandata Zona AUX chiuso |
| H10.38 | TMandZona AUX aperto | Sensore temperatura Acqua Calda Sanitaria Zona AUX aperto |
| H10.39 | Sens.ZonaAUX chiuso | Sensore temperatura Acqua Calda Sanitaria Zona AUX chiuso |

## 7.5 Visualizzazione e cancellazione della memoria errori

La memoria errori memorizza i 32 errori più recenti. È possibile controllare i dettagli di ciascun errore e quindi cancellarlo dalla memoria errori.

Per visualizzare e cancellare la memoria errori:

1. Premere il tasto ☰.
2. Selezionare **Storico degli errori**.
   ⇨ É visualizzato l'elenco delle 32 anomalie più recenti, i relativi codici di errore, una breve descrizione e la data.
3. Eseguire le seguenti azioni in funzione delle proprie esigenze:
   - Mostrare i dettagli di un errore: selezionare l'errore desiderato.
   - Per cancellare la memoria delle anomalie, tenere premuta la manopola ✔.

# 8 Tutela dell'ambiente

## 8.1 Smaltimento e riciclaggio

Fig.16



MW-3000179-03

**Riciclaggio**

**Avvertenza**
La rimozione e lo smaltimento della caldaia devono essere eseguiti da un installatore qualificato in conformità alle normative locali e nazionali.

## 8.2 Risparmio energetico

Consigli per il risparmio energetico:

- Non bloccare le aperture di ventilazione.
- Non coprire i radiatori. Non appendere tende davanti ai radiatori.
- Posizionare pannelli riflettenti sul retro dei radiatori per evitare perdite di calore.
- Isolare le tubazioni nei locali non riscaldati (cantine e soffitte).
- Chiudere i radiatori nelle stanze inutilizzate.
- Non lasciar scorrere inutilmente l'acqua calda (e fredda).
- Installare un soffione doccia a ridotto consumo per risparmiare fino al 40 % di energia.
- Preferire la doccia al bagno. Durante il bagno si utilizza il doppio di acqua ed energia.

## 8.3 Raccomandazioni

Il comando a distanza è disponibile nelle versioni seguenti:

- A filo
- Radio

L'impostazione del pannello di controllo e/o del comando a distanza influenza notevolmente il consumo di energia.

**Alcuni consigli:**

- Nella stanza in cui si trova la sonda d'ambiente, non è consigliato installare radiatori con rubinetto termostatico. Se un rubinetto termostatico è presente, aprirlo completamente.
- Chiudere o aprire completamente le valvole termostatiche dei radiatori provoca oscillazioni di temperatura non desiderate. Aprire e chiudere le valvole termostatiche a piccoli stadi.
- Impostare il setpoint a una temperatura di circa 20°C. Questo riduce i costi di riscaldamento e il consumo energetico.
- Abbassare il setpoint durante l'aerazione delle stanze.
- Quando si imposta un programma orario, tenere presente i giorni in cui si è assenti o in vacanza.

# 9 Garanzia

## 9.1 Generalità

La ringraziamo per la fiducia che ci ha dimostrato acquistando uno dei nostri apparecchi.

Ci permettiamo di richiamare la Sua attenzione sulle qualità primarie dell'apparecchio, che resteranno costanti nel tempo, se la manutenzione sarà effettuata regolarmente.

Tutto il nostro staff rimane sempre a Sua completa disposizione.

## 9.2 Condizioni di garanzia

Tab.27

| | |
|---|---|
| **Belgio** | Le seguenti disposizioni per quanto riguarda la garanzia contrattuale non escludono il beneficio di legge eventuale a favore dell'acquirente derivante dalle disposizioni in materia di vizi occulti in vigore in Belgio. |
| **Germania** | Le seguenti disposizioni non escludono che l'acquirente possa beneficiare della garanzia legale stipulata ai sensi degli articoli 1641-1648 del Codice Civile. |
| **Portogallo** | Le seguenti disposizioni non portano pregiudizio ai diritti dei consumatori, riportati nel Decreto Legge 67/2003 dell'8 aprile, modificato dal Decreto Legge 84/2008 del 21 maggio, in materia di garanzie relative alle vendite di beni di consumo, e di altre regole di attuazione. |
| **Russia, Ucraina** | Le summenzionate disposizioni non escludono assolutamente i diritti del consumatore, che sono tutelati dalla legge della Federazione Russa in merito ai vizi occulti. |
| **Altri paesi** | Le seguenti disposizioni non influiscono sull'applicazione, a favore dell'acquirente, delle disposizioni legali relativamente ai difetti nascosti applicabili nel paese dell'acquirente. |

Tab.28

| | |
|---|---|
| **Italia, Portogallo** | La durata della nostra garanzia è indicata nel certificato fornito con l’apparecchio. |
| **Svizzera** | La garanzia viene applicata conformemente ai termini di vendita, consegna e garanzia dell'azienda che commercializza i prodotti Oertli. |
| **Russia, Ucraina** | Le condizioni della garanzia e di applicazione della medesima sono indicati sul relativo certificato.<br>Le garanzia non viene applicata in caso di sostituzione o di riparazione di pezzi usuranti a seguito di un normale utilizzo. Tra essi rientrano i termocoppia, gli ugelli, i sistemi di controllo e di accensione della fiamma, i fusibili, le guarnizioni. |
| **Altri paesi** | La durata della nostra garanzia è pari a due anni. |

| | |
|---|---|
| **Tutti i paesi: Eccetto Germania e Russia** | Il vostro apparecchio gode di una garanzia contrattuale contro qualsiasi difetto di fabbricazione a partire dalla data di acquisto indicata nella fattura dell'installatore.<br>La nostra garanzia non copre i costi di sostituzione o riparazione di componenti che possano diventare difettosi a seguito di normale usura, utilizzo non corretto, interventi di terzi non qualificati, supervisione o manutenzione inadeguate o insufficienti, alimentazione di rete non appropriata o impiego di combustibile non idoneo o di scarsa qualità. |
| **Tutti i paesi: Eccetto Germania, Italia, Polonia, Russia e Turchia** | Il periodo di garanzia è indicato nel nostro listino prezzi. |
| **Tutti i paesi: Eccetto Germania, Austria, Portogallo e Russia** | La nostra garanzia si limita alla sostituzione o alla riparazione dei componenti trovati difettosi dal nostro team di assistenza tecnica, ad eccezione dei costi di manodopera, trasferta e trasporto. |

Tab.29

| | |
|---|---|
| **Germania** | Consultare i termini contrattuali della garanzia indicati nei documenti di pre-vendita (per esempio: listino prezzi attuale)<br>**Avvertenza**<br>**INFORMAZIONI in merito alla manutenzione obbligatoria:** La manutenzione di questo apparecchio deve essere eseguita una volta l'anno, a regola d'arte. Se non si rispetta questa condizione, la durata della garanzia è limitata a 12 mesi. |
| **Austria** | La fornitura di parti di ricambio è garantita per dieci anni dalla data di acquisto indicata sulla fattura dell'installatore. |
| **Tutti i paesi eccetto: Germania e Russia** | La garanzia è valida per i sottoinsiemi, quali motori, pompe, valvole elettriche, ecc, solo nel caso in cui in queste parti non siano mai state smontate.<br>Restano in vigore i diritti di cui alla Direttiva europea 99/44/CEE, implementata dal Decreto legge n. 24 del 2 febbraio 2002 pubblicato sulla Gazzetta ufficiale n. 57 dell'8 marzo 2002. |

Tab.30

| | |
|---|---|
| **Italia** | In qualità di fabbricanti, decliniamo qualsiasi responsabilità nel caso in cui l'apparecchio non venga usato correttamente, venga sottoposto a scarsa o nessuna manutenzione o non venga installato correttamente (spetta all'utente la responsabilità di accertarsi che l'installazione e la manutenzione vengano realizzate, rispettivamente, da un professionista qualificato e da un servizio di post-vendita autorizzato).<br>In particolare decliniamo qualsiasi responsabilità per danni materiali, perdite intangibili o lesioni fisiche derivanti da un'installazione non conforme a:<br>• i requisiti legali e normativi, previsti dalle leggi nazionali vigenti e dai regolamenti delle autorità locali,<br>• le nostre istruzioni e prescrizioni in merito all'installazione e alla manutenzione, in ottemperanza alle vigenti normative. |
| **Turchia** | In base a quanto previsto dalle prescrizioni di legge e normative, la durata operativa di questa apparecchiatura è di 10 anni. Durante questo periodo, il fabbricante e/o il distributore sono tenuti a fornire un servizio di assistenza post-vendita e i pezzi di ricambio. |
| **Altri paesi** | Decliniamo qualsiasi responsabilità nel caso in cui l'apparecchio non venga usato correttamente, venga sottoposto a scarsa o nessuna manutenzione o non venga installato correttamente (spetta all'utente la responsabilità di accertarsi che l'installazione venga realizzata da un professionista qualificato). |
| **Tutti i paesi: Eccetto Germania, Italia e Russia** | In qualità di fabbricanti decliniamo qualsiasi responsabilità nel caso in cui l'apparecchio non venga usato correttamente, venga sottoposto a scarsa o nessuna manutenzione o non venga installato correttamente (spetta all'utente la responsabilità di accertarsi che l'installazione venga realizzata da un installatore qualificato).<br>In particolare decliniamo qualsiasi responsabilità per danni materiali, perdite intangibili o lesioni fisiche derivanti da un'installazione non conforme a:<br>• Disposizioni o requisiti legali o normativi stabiliti dalle autorità locali,<br>• Normative e disposizioni speciali nazionali o locali relative all'installazione,<br>• I nostri manuali e le istruzioni di installazione, in particolare in termini di manutenzione regolare degli apparecchi,<br>• **Tutti i paesi: Eccetto Paesi Bassi**: i codici di condotta. |

# 10 Appendice

## 10.1 Scheda del prodotto

Tab.31 Scheda prodotto per caldaie per il riscaldamento d'ambiente

| | | OSCR–S 18 | OSCR–S 24 | OSCR–S 30 |
|---|---|---|---|---|
| Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente | | A | A | A |
| Potenza termica nominale *(Pnominale o Psup)* | kW | 17 | 23 | 29 |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente | % | 90 | 90 | 90 |
| Consumo energetico annuo | GJ | 54 | 74 | 93 |
| Livello di potenza sonora $L_{WA}$ all'interno - per collegamento aria/fumi tipo B | dB | 61 | 61 | 61 |
| Livello di potenza sonora $L_{WA}$ all'interno - per collegamento aria/fumi tipo C | dB | 58 | 63 | 59 |

**Vedere**
Per le precauzioni specifiche relative ad assemblaggio, installazione e manutenzione: Vedere Sicurezza

## 10.2 Scheda prodotto - Dispositivo di controllo della temperatura

Tab.32 Scheda prodotto per il dispositivo di controllo della temperatura

| | Unità | OEtroCom-3 |
|---|---|---|
| Classe | | II |
| Contributo all'efficienza energetica del riscaldamento dell'ambiente | % | 2 |

## 10.3 Scheda insieme - Caldaie

Fig.17 Scheda insieme per caldaie che indica l'efficienza energetica del riscaldamento d'ambiente dell'insieme

**Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente della caldaia**

(1) ‘I’ %

**Dispositivo di controllo della temperatura**

dalla scheda del dispositivo di controllo della temperatura

Classe I = 1%, Classe II = 2%, Classe III = 1,5%, Classe IV = 2%, Classe V = 3%, Classe VI = 4%, Classe VII = 3,5%, Classe VIII = 5%

(2) + [ ] %

**Caldaia supplementare**

dalla scheda della caldaia

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (in %)

( [ ] - ‘I’ ) x 0,1 = ± (3) [ ] %

**Contributo solare**

dalla scheda del dispositivo solare

Classe serbatoio (1)

A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81

Dimensione collettore (in m²) | Volume serbatoio (in m³) | Efficienza collettore (in %)

(‘III’ x [ ] + ‘IV’ x [ ]) x 0,9 x ( [ ] /100) x [ ] = + (4) [ ] %

(1) Se la classe del serbatoio è superiore ad A, utilizzare 0,95

**Pompa di calore supplementare**

dalla scheda della pompa di calore

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (in %)

( [ ] - ‘I’ ) x ‘II’ = + (5) [ ] %

**Contributo solare E pompa di calore supplementare**

selezionare un valore inferiore

0,5 x (4) [ ] O 0,5 x (5) [ ] = - (6) [ ] %

**Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme**

(7) [ ] %

**Classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme**

| G | F | E | D | C | B | A | A+ | A++ | A+++ |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <30% | ≥30% | ≥34% | ≥36% | ≥75% | ≥82% | ≥90% | ≥98% | ≥125% | ≥150% |

**Caldaia e pompa di calore supplementare installate con emettitori di calore a bassa temperatura a 35°C**

dalla scheda della pompa di calore

(7) [ ] + (50 x ‘II’) = [ ] %

L'efficienza energetica dell'insieme di prodotti indicati in questa scheda potrebbe non corrispondere all'effettiva efficienza energetica dopo l'installazione in un edificio, in quanto l'efficienza è influenzata da ulteriori fattori quali la dispersione termica nel sistema di distribuzione e il dimensionamento dei prodotti rispetto alla grandezza e alle caratteristiche dell'edificio.

AD-3000743-01

**I** Il valore dell'efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'apparecchio preferenziale per il riscaldamento d'ambiente, espresso in %.

**II** Il fattore di ponderazione della potenza termica degli apparecchi di riscaldamento preferenziali o supplementari di un insieme quale nella seguente.

**III** Il valore dell'espressione matematica: 294/(11 · Pnominale), dove "Pnominale" si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente preferenziale.

**IV** Il valore dell'espressione matematica 115/(11 · Pnominale), dove "Pnominale" si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente preferenziale.

Tab.33 Ponderazione delle caldaie

| Psup / (Pnominale + Psup)[1][2] | II, insieme privo di serbatoio dell'acqua calda | II, kit munito di serbatoio dell'acqua calda |
|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 |
| 0,1 | 0,3 | 0,37 |
| 0,2 | 0,55 | 0,70 |
| 0,3 | 0,75 | 0,85 |
| 0,4 | 0,85 | 0,94 |
| 0,5 | 0,95 | 0,98 |
| 0,6 | 0,98 | 1,00 |
| ≥ 0,7 | 1,00 | 1,00 |

(1) I valori intermedi sono calcolati mediante interpolazione lineare tra due valori adiacenti.
(2) Pnominale si riferisce all'apparecchio per il riscaldamento d'ambiente o all'apparecchio di riscaldamento misto preferenziale.

Tab.34 Efficienza dell'insieme

| | | OSCR–S 18 | OSCR–S 24 | OSCR–S 30 |
|---|---|---|---|---|
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento dell'ambiente | % | 90 | 90 | 90 |
| Controllo temperatura | % | + 2 | + 2 | + 2 |
| Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente dell'insieme | % | 92 | 92 | 92 |

## Istruzioni originali - © Copyright

Le informazioni tecniche e tecnologiche contenute nelle presenti istruzioni, nonché descrizioni e disegni eventualmente forniti, rimangono di nostra proprietà e non possono essere riprodotti senza nostro previo consenso scritto. Soggetto a modifiche.



## FR - FRANCE


**DIRECTION DE LA MARQUE** ŒRTLI
Z.I. de Vieux-Thann
2 avenue Josué Heilmann • BP 50018
F-68801 THANN CEDEX

**ASSISTANCE TECHNIQUE**
0 825 825 636 Service 0,15 € / min + prix appel
assistance.technique@oertli.fr

**SERVICE CONSOMMATEURS**
0 825 95 97 97 Service 0,15 € / min + prix appel
**www.oertli.fr**




## CH - SUISSE - SCHWEIZ - SVIZZERA


**MEIER TOBLER AG**
Bahnstrasse 24
**CH-8603 SCHWERZENBACH**
Tél. +41 (0) 44 806 41 41
ServiceLine +41 (0) 800 846 846
info@meiertobler.ch
**www.meiertobler.ch**

**MEIER TOBLER S.A.**
Chemin de la Veyre-d'en-Haut B6
**CH-1806 ST-LEGIER-LA-CHIESAZ**
Tél. +41 (0) 21 943 02 22
ServiceLine +41 (0) 800 846 846
info@meiertobler.ch
**www.meiertobler.ch**




## AT/IT - ÖSTERREICH - SÜD-TIROL

**AND OTHER EXPORT COUNTRIES**

**www.oertli-heizung.com**



## DE - DEUTSCHLAND


**REMEHA GmbH**
Rheinerstrasse 151
**D-48282 EMSDETTEN**
Tél. +49 (0) 2572 / 9161-0
Fax +49 (0) 2572 / 9161-102
info@remeha.de
**www.remeha.de**




## BE - BELGIQUE - BELGIË


**REMEHA**
Koralenhoeve 10
**B-2160 WOMMELGEM**
Tél. +32 (0)3 230 71 06
Fax +32 (0)3 354 54 30
info@remeha.be
**www.remeha.be**


CE